



L'IR SST POUR
UNE RECHERCHE
PORTEUSE DE
CHANGEMENT

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2006



Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail

DÉCLARATION DE FIABILITÉ DES DONNÉES

Les informations contenues dans ce rapport d'activité relèvent de ma responsabilité à titre de présidente-directrice générale. J'atteste l'exactitude de ces renseignements et la fiabilité des contrôles effectués.

Recommandé par les membres du conseil scientifique et approuvé par ceux qui siègent au conseil d'administration, ce rapport d'activité 2006 décrit fidèlement la mission, la vision et les principales réalisations de l'Institut de recherche Robert-Sauvé en santé et en sécurité du travail (IRSST). Il fait état des indicateurs retenus pour apprécier la production de l'organisme et fournit des données exactes et fiables sur les résultats obtenus.

En conséquence, je déclare avoir toutes les raisons de croire que les faits et les données fournis dans ce rapport d'activité correspondent à la situation telle qu'elle se présentait au 31 décembre 2006.



Diane Gaudet

Présidente-directrice générale IRSST



TABLE DES MATIÈRES

DÉCLARATION DE FIABILITÉ DES DONNÉES	2
MOT DE LA PRÉSIDENTE- DIRECTRICE GÉNÉRALE	4
L'ANNÉE 2006 EN CHIFFRES	6
L'IRSST EN 2006	
NOUVELLE STRUCTURE ORGANISATIONNELLE	8
TRANSITION PROGRESSIVE	12
DES LABORATOIRES À L'ÉCOUTE DES CLIENTS	13
RECHERCHE : FAITS SAILLANTS DE 2006	15
L'IRSST EN BREF	
RESSOURCES HUMAINES	18
FINANCEMENT	20
ORGANIGRAMME	20
CONSEIL D'ADMINISTRATION ET CONSEIL SCIENTIFIQUE	21
MISSION	22
VISION	22
L'INSTITUT ET SON PERSONNEL AU FIL DES MOIS	PAGES CENTRALES
LISTE DES PUBLICATIONS 2006	RABAT DE LA COUVERTURE

MOT DE LA PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

4

QU'ILS SOIENT DE NATURE SANITAIRE OU SÉCURITAIRE, DE DIMENSION MACROMÉTRIQUE OU NANOMÉTRIQUE, QU'ILS INTERPELLENT UNE OU PLUSIEURS DISCIPLINES, QU'ILS SOIENT LIÉS À DES CHANGEMENTS TECHNOLOGIQUES OU ORGANISATIONNELS, IL N'EN DEMEURE PAS MOINS QUE LES PROBLÈMES QUE DOIVENT RÉSOUDRE LES ENTREPRISES ET LES TRAVAILLEURS QUÉBÉCOIS SONT DE PLUS EN PLUS COMPLEXES. POUR MIEUX FAIRE FACE À CES SITUATIONS ET BIEN SATISFAIRE LES ATTENTES DE SES PARTENAIRES, L'INSTITUT A ENTREPRIS, EN 2006, LA NÉGOCIATION D'UN IMPORTANT VIRAGE. NOURRIS PAR LES FRUITS DE RÉFLEXIONS ET DE CONSULTATIONS AUTANT INTERNES QU'EXTERNES, NOUS AVONS TRACÉ L'ITINÉRAIRE QUE NOUS SUIVRONS D'ICI À 2010. CE REPOSITIONNEMENT A ÉTÉ FAIT VISIÈRE LEVÉE ET SES ORIENTATIONS ONT ÉTÉ COMMUNIQUÉES *URBI ET ORBI* AU MOYEN DU *PLAN STRATÉGIQUE 2006-2010 – OSONS LE CHANGEMENT!*

AU CŒUR, LA SCIENCE

Si l'objectif de cette démarche de positionnement stratégique a toujours été d'accroître la capacité de recherche et d'expertise de l'IRSST, force est d'admettre que nous avons, du coup, mis comme jamais la recherche scientifique au cœur de nos activités. Cette volonté se concrétise notamment par la création d'une direction scientifique et par une approche plus dynamique axée sur des champs de recherche. En concentrant les activités scientifiques à l'intérieur de sept champs, en désignant des chercheurs chevronnés à titre de responsables de ces champs et en favorisant des démarches interdisciplinaires, nous avons mis en place les conditions propices à l'épanouissement de la recherche et de l'innovation. La constitution d'un service de veille structuré est une autre façon de nous outiller pour répondre avec encore plus d'acuité aux attentes de la CSST et de nos partenaires.

AU CENTRE, LA RECHERCHE

En plus de miser sur une direction scientifique qui s'assure que nous travaillons sur des priorités bien ciblées et sur de solides bases scientifiques et éthiques pour livrer des résultats de qualité, nous avons aussi voulu confirmer la place de la recherche au centre de nos actions. Ainsi, en créant la Direction de la recherche et de l'expertise (DREX), l'organisation s'est dotée d'un rouage important qui veille au bon fonctionnement de ses activités scientifiques et techniques, incluant les Services et expertises de laboratoire. La DREX pourvoit aussi au soutien des chercheurs, tant de l'interne que de l'externe, afin que les projets se réalisent dans les meilleures conditions possibles et que les résultats soient livrés dans les délais prévus.



De plus, nous sommes déterminés à faire en sorte que les connaissances développées par nos chercheurs soient de plus en plus accessibles et utiles à nos partenaires. L'Institut a toujours eu à cœur la diffusion du savoir. Nous avons donc voulu consacrer ce volet essentiel du monde de la recherche en constituant un service de valorisation dédié au transfert des connaissances et au courtage. Tout en étant responsable des relations avec les partenaires, cette équipe veillera à l'intégration systématique du transfert et de la valorisation des résultats aux activités de recherche et d'expertise. Cette accentuation de nos actions en transfert devrait constituer une importante valeur ajoutée pour nos clients et partenaires.

ÉVALUATION

À l'automne 2005, la direction de l'Institut accueillait le rapport d'un comité d'évaluation externe que j'avais mandaté pour jauger la façon dont l'organisation répondait aux objectifs de sa mission au regard de sa capacité de recherche et de son efficacité. Nous avons pris en compte les commentaires formulés par les membres de ce comité afin de dynamiser nos activités scientifiques, y compris leur observation concernant une dotation budgétaire plus importante pour nos laboratoires, une demande à laquelle le conseil d'administration a acquiescé, ce dont je tiens à le remercier au nom du personnel. L'implantation des orientations stratégiques fait suite aux constats du comité d'évaluation et à ceux que nous avons établis dans le contexte de notre démarche de repositionnement. Je vous en présente ici les premiers fruits. D'autres mûrissent. L'organisation bourgeoenne et, en bout de piste, c'est tout le réseau de la santé et de la sécurité du travail (SST) qui bénéficiera des retombées.



L'AVENIR

Le comité d'évaluation externe est d'avis que l'IRSST a « joué un rôle historique et crucial dans la construction d'une communauté de recherche en SST au cours des 25 dernières années ». À cet égard, je rends hommage à tous les scientifiques dont les travaux ont contribué à l'élimination des risques ou à la prévention des lésions professionnelles. Je tiens également à remercier nos instances en soulignant de façon particulière le soutien indéfectible de notre conseil d'administration et la contribution notable de notre conseil scientifique. J'adresse aussi des salutations toutes particulières au personnel de l'Institut qui, en cette année de changements, a réussi à s'adapter et à produire dans une organisation qui fonctionnait à la fois avec de nouvelles et d'anciennes façons de faire. Soucieux de l'avenir, nous avons tout mis en œuvre, au meilleur de nos connaissances, pour faire en sorte que l'implantation de ce plan stratégique permette à l'IRSST de demeurer le centre de recherche de référence en SST au Québec et un établissement scientifique et technique de réputation internationale.

Diane Gaudet

A handwritten signature in black ink that reads "Diane Gaudet". The signature is written in a cursive, flowing style.

L'ANNÉE 2006 EN CHIFFRES

6

RECHERCHE

187 projets étaient actifs en 2006*.

51 dossiers se sont terminés.

41 dossiers étaient approuvés,
se répartissant comme suit :

17 conjoints ;

7 externes ;

17 internes.

84 autres projets étaient en voie
d'élaboration.

92 organismes partenaires du réseau
étaient engagés dans les projets
actifs en 2006.

28 comités de la CSST et de son
réseau, incluant les comités
réglementaires, comptaient
au moins un représentant
de l'Institut.

14 comités de normalisation nationaux
et internationaux invitaient l'IRSST
à siéger en qualité d'expert.

40 bourses étaient accordées, pour
un montant totalisant 434 600\$*.

* Les résumés de tous les projets menés ou subventionnés par l'IRSST ainsi que la liste complète de ses boursiers sont disponibles sur le site Web de l'Institut : www.irsst.qc.ca.

SERVICES ET EXPERTISES DE LABORATOIRE

75 535 analyses environnementales,
toxicologiques ou microbiologiques
étaient réalisées, dont 78 % pour les
partenaires du réseau de la prévention-
inspection : CSST, agences de dévelop-
pement de réseaux locaux de services de
santé et de services sociaux, et associa-
tions sectorielles paritaires.

5 371 heures étaient consacrées à
l'étalonnage, à l'entretien et à la répara-
tion des instruments de mesure directe
et d'échantillonnage, dont 73 % pour le
réseau de la prévention-inspection.

En 2006, le comité de direction de l'IRSST
s'est réuni à 19 reprises, tandis que le comité
de direction élargi a tenu 9 séances de travail,
dont une rencontre extraordinaire.

BOURSES

Le Programme de bourses d'études supérieures de l'Institut est une autre belle facette de la contribution de l'organisme à la constitution de la relève. Se démarquant par l'excellence de leur dossier universitaire, 40 étudiants ont bénéficié du Programme de bourses d'études supérieures de l'IRSST en 2006. Ils se sont partagé la somme de 434 600\$. Douze d'entre eux ont également réussi à obtenir une bourse d'un autre organisme, confirmant la qualité exceptionnelle de leur candidature. Sur les 40 bourses accordées, sept l'ont été à des étudiants de 2^e cycle, 28 à des étudiants de 3^e cycle et cinq à des étudiants de niveau postdoctoral.

DIFFUSION

54 publications de l'IRSST :

- 52 rapports de recherche et guides publiés par l'Institut ;
 - 2 rapports synthèses publiés en collaboration avec des partenaires.
-

183 publications scientifiques (comités de lecture) liées à des projets réalisés ou financés par l'IRSST :

- 71 articles de périodiques ;
 - 92 articles publiés dans des comptes rendus de conférences ;
 - 20 autres publications, incluant chapitres de livres, mémoires, thèses, etc.
-

94 communications données par le personnel de l'IRSST ou par des chercheurs subventionnés, à l'occasion de congrès scientifiques ou d'événements organisés par des partenaires.

21 articles de vulgarisation parus dans le magazine *Prévention au travail*, publié par la CSST et l'IRSST, dont le tirage dépasse 45 000 exemplaires.

5 415 publications distribuées en réponse à des demandes.

65 360 téléchargements de rapports de recherche du site de l'IRSST.

495 335 visites sur le site Web de l'Institut, représentant une moyenne de 1 357 visiteurs par jour.

6 118 abonnés recevant périodiquement des nouvelles relatives aux activités des laboratoires, aux nouveaux projets de recherche et aux plus récentes publications par le bulletin électronique *Info IRSST*, préparé par la Direction des communications.

OPTIMISER LE TRANSFERT DES RÉSULTATS

En plus de se doter d'une politique de communication et de mettre à jour la politique d'édition de l'Institut, la Direction des communications (DC) a déployé un plan de marketing qui vise essentiellement à optimiser la diffusion des résultats de recherche et d'expertise. En optant pour une stratégie de communication de proximité (contacts directs, liens avec les partenaires, stand d'information, etc.), en conjuguant l'effet du magazine *Prévention au travail*, du bulletin électronique *Info IRSST* et du site Web, la DC a contribué à la promotion des résultats de la recherche et à la notoriété de l'Institut. Ces efforts de convergence ont permis d'enrichir et de diversifier la couverture médiatique, d'augmenter de 100 000 visites l'achalandage sur le site www.irsst.qc.ca, pour atteindre 495 335 cette année, et, surtout, de favoriser le nombre de téléchargements de documents, qui est passé de 48 745 en 2005 à plus de 65 000 en 2006.

NOUVELLE STRUCTURE ORGANISATIONNELLE

EN RÉALISANT SON CARNET DE RECHERCHE, EN DIFFUSANT LES RÉSULTATS DE SES TRAVAUX, EN OFFRANT LES SERVICES ET L'EXPERTISE DE SES LABORATOIRES ET EN JOUANT SON RÔLE DE RÉFÉRENCE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE, L'IRSST REMPLIT ESSENTIELLEMENT SA MISSION. L'ANNÉE 2006 NE FAIT PAS EXCEPTION.

CE MILLÉSIME RESTERA MARQUANT DANS L'HISTOIRE INSTITUTIONNELLE, CAR L'ADOPTION DU *PLAN TRIENNAL DE PRODUCTION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE – POUR UNE RECHERCHE PORTEUSE DE CHANGEMENTS* ET L'APPLICATION DU *PLAN STRATÉGIQUE – OSONS LE CHANGEMENT* ONT ENTRAÎNÉ DANS LEUR SILLAGE UNE VASTE RESTRUCTURATION ORGANISATIONNELLE.

CES RETOMBÉES ISSUES DE L'OPÉRATION DE POSITIONNEMENT STRATÉGIQUE OSER, LANCÉE À L'AUTOMNE 2003, TEINTERONT L'AVENIR DE L'INSTITUTION DE FAÇON DÉTERMINANTE.

Caractérisée par la mise sur pied de la Direction scientifique (DS) et de la Direction de la recherche et de l'expertise (DREX), la nouvelle structure vise notamment la mise en place d'un mode organisationnel plus flexible qui accorde davantage d'autonomie aux chercheurs et met la science au cœur des activités de l'Institut.

LA SCIENCE

La Direction scientifique définit les orientations et les programmations de recherche, tout en veillant à l'application de la politique scientifique et au respect des règles relatives à l'éthique. Elle répond de la qualité des recherches, en s'assurant notamment que leurs protocoles et leurs résultats soient évalués par des pairs. Soucieuse d'assurer le leadership de l'Institut, elle s'ingénie à enrichir sa capacité d'innovation, à intégrer les résultats de la veille et de la surveillance statistique ainsi qu'à stimuler l'animation scientifique à l'intérieur des sept champs de recherche de l'organisation. La DS a aussi la responsabilité de réaliser le suivi et la mise à jour des plans de recherche annuel et triennal.



LES OPÉRATIONS

En plus de vitaliser son volet scientifique, l'Institut a voulu marquer l'importance des opérations, que ce soit en matière de réalisation d'études ou de valorisation de leurs résultats, par la création de la Direction de la recherche et de l'expertise (DREX). Moteur de l'organisation, la DREX offre l'indispensable soutien professionnel et technique à la réalisation des activités à l'interne, en plus d'être la porte d'entrée de la recherche externe. Tout en chapeautant les Services et expertises de laboratoire et en s'assurant qu'ils contribuent notamment au développement des connaissances, elle voit à la planification, à l'exécution et au suivi des activités de recherche et d'expertise.

Afin d'assurer un lien avec le Plan stratégique, on lui a aussi confié la responsabilité du transfert des connaissances, qui demeure un enjeu majeur pour les milieux de travail, de même que les relations avec les partenaires et la gestion du Programme de bourses.

APPROCHE PAR CHAMP

Créées en avril, la DS et la DREX ont préparé le terrain avec diligence pour enraciner de nouvelles façons de faire. Des actions vigoureuses ont été entreprises afin de dynamiser les activités de recherche et d'expertise. Parmi les moyens retenus, l'approche par champ a été privilégiée, ce qui a entraîné le démantèlement des équipes de recherche telles qu'on les connaissait. L'accent est désormais mis essentiellement sur l'organisation par champ de recherche et sur le recours à l'interdisciplinarité et à la multidisciplinarité.

Les responsables de champ ont multiplié les initiatives pour faire vivre ce modèle organisationnel et créer une vie scientifique qui déborde du cadre des projets et des activités de recherche. En plus d'enrichir la réflexion sur les orientations de recherche, l'intégration des scientifiques aux champs devrait encourager le développement des connaissances et l'innovation.

cées et des percées scientifiques dans leur domaine respectif. L'Institut a voulu transformer ces initiatives individuelles en une démarche plus structurée qui s'effectuerait à l'intérieur de mécanismes mieux définis. Ainsi, les grandes étapes de l'implantation d'un service de veille scientifique ont été présentées et adoptées par la direction en juillet 2006. Moteur essentiel de l'élaboration de la programmation, ce nouveau service jouera aussi un rôle important à l'intérieur des champs de recherche.

Assigné à chacun des champs, un agent de veille a été formé pour voir notamment à recenser les réseaux existants ainsi que pour proposer une stratégie de surveillance, de collecte, d'analyse et de diffusion de l'information. La veille vise entre autres à anticiper les problématiques en émergence et à bien situer les travaux de l'Institut par rapport à ceux qui sont en cours ou déjà réalisés ailleurs dans le monde.

SURVEILLANCE STATISTIQUE

Arrimé au Service de veille, le Groupe connaissance et surveillance statistiques a aussi pris forme sur la planche à dessin, à l'automne 2006. La DS a regroupé un noyau d'experts en rapatriant sous son aile une équipe



PAUL-ÉMILE BOILEAU



ALAIN LAJOIE

D'autre part, l'addition d'un agent de veille, qui joue également le rôle de coordonnateur de champ, et d'un conseiller en valorisation crée une nouvelle dynamique dont les retombées seront sûrement appréciables. Déjà, l'approche par champ a constitué un puissant stimulant, qui a notamment permis le foisonnement des animations scientifiques.

SERVICE DE VEILLE

Alimentés par l'Informatique, par leurs réseaux de collaborateurs et par leurs participations à des congrès, les chercheurs ont toujours effectué une forme de veille et de vigie pour se tenir bien au fait des avan-

de scientifiques qui, pour la plupart, se consacraient déjà à la production d'indicateurs de SST différenciés selon certaines caractéristiques socio-organisationnelles. Maintenant rattaché à la Direction scientifique, ce nouveau groupe a notamment pour mandat :

- d'explorer les pratiques actuelles en surveillance statistique en SST ;
- de déterminer les besoins de surveillance statistique pour l'IRSST ;
- de repérer les sources de données statistiques québécoises pertinentes ;

- de structurer la surveillance statistique par champ de recherche ;
- de réaliser des expertises et des projets de recherche.

Les effets synergiques de la veille et de la surveillance statistique constitueront une importante valeur ajoutée qui fera rapidement sentir ses effets. La DS envisage d'implanter dès 2007 des scénarios de surveillance statistique par champ et de les tester dans certains créneaux. Cette équipe est appelée à travailler en étroite collaboration avec les agents de veille. Les résultats combinés de l'action de ces deux équipes devraient stimuler la recherche, contribuer aux orientations et renforcer la qualité de la programmation, y compris celle de chaque champ.

10

TRANSFERT SYSTÉMATIQUE

Interface entre l'univers des chercheurs et celui du travail, le Service valorisation et relations avec les partenaires (SVRP) a été créé avec le mandat d'intégrer systématiquement le transfert des connaissances à toutes les activités de recherche et d'expertise de l'IRSST. La mise sur pied de ce service est un indicateur de la volonté de l'Institut de faire du transfert une priorité. Parmi les premiers gestes faits depuis sa création, en avril 2006, cette nouvelle équipe s'assure de l'existence d'une interaction continue entre les producteurs de connaissances et leurs utilisateurs. Une des voies à privilégier est de systématiser l'implication de ces derniers tout au long du processus d'élaboration, de réalisation et d'exploitation des résultats de la recherche.

Simultanément à la réflexion qu'il a entreprise pour se doter d'un cadre de pratique, le SVRP s'est rapidement mis en branle en présentant des projets concrets. Un conseiller en valorisation a été associé à chacun des champs pour accompagner les chercheurs afin de s'assurer de retombées maximales. En peu de temps, le service a initié, soutenu ou encouragé pas moins d'une dizaine d'activités de transfert, dont plusieurs ont déjà été approuvées. Parfois, ce sont les chercheurs eux-mêmes qui ont suggéré des pistes d'action, s'inscrivant ainsi parfaitement dans le modèle participatif que cette équipe veut implanter pour favoriser l'appropriation des résultats par les milieux concernés.

Le SVRP travaille aussi à définir les meilleures stratégies permettant de pratiquer le courtage des connaissances. Liée aux agents de veille, cette équipe a la responsabilité de mettre au point des moyens visant à adapter des résultats de recherches réalisées ailleurs, mais qui peuvent répondre à des besoins exprimés par des milieux de travail du Québec.





Parmi les activités lancées en 2006, notons :

- Le guide de prévention *Le formaldéhyde en milieu de travail*. Effets sur la santé, premiers secours, mesure et maîtrise de l'exposition, recommandations par secteurs d'activité économique, voilà autant de sujets que ce guide documente de façon accessible et dans un format convivial. Indispensable à tout intervenant qui veut tout savoir sur les dangers associés au formaldéhyde et sur les moyens de protection, il est accompagné de trois fiches réalisées spécifiquement pour les secteurs de la fabrication de meubles, de la fabrication de panneaux de bois et de la thanatopraxie. Ces documents sont des retombées de l'importante recherche que l'équipe pilotée par Nicole Goyer a réalisée sur les conséquences sanitaires et économiques de l'abaissement de la valeur d'exposition admissible au formaldéhyde.
- L'adaptation d'un outil d'évaluation des dispositifs de retenue à un quai de déchargement.
- Le soutien à l'élaboration d'une formation offerte à l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) afin d'aider les responsables des bibliothèques et des centres de documentation à intégrer les notions de SST dans leurs projets de construction ou de réaménagement.
- La mise au point d'un utilitaire pour le calcul de la température de l'air corrigée et de l'indice Wet Bulb Globe Temperature (WBGT).

- La production de fiches techniques visant la prévention de l'asthme professionnel chez les apprentis de divers secteurs ou lieux de travail, etc.

En plus du transfert, le SVRP doit maintenir les liens et faire les suivis avec les principaux partenaires de l'Institut pour s'assurer que la programmation de recherche est bien arriérée à leurs besoins. Ce service offre aussi son soutien au personnel scientifique pour l'établissement de partenariats ainsi que dans ses démarches auprès des organismes subventionnaires.

LES PARTENARIATS

Soucieux de hausser sa capacité de recherche, d'élargir son rayonnement et de multiplier les effets de chaque dollar investi, l'Institut s'est doté en 2003 d'un plan d'affaires des partenariats. Chaque année, des ententes pour accroître ses partenariats de recherche sont conclues. Certaines de ces ententes, dont la valeur est difficilement comptabilisable, consistent à mettre en commun des ressources et à regrouper l'expertise, d'autres prévoient des investissements financiers de la part de chacun des partenaires dans la réalisation des projets.

D'ici 2010, les ententes déjà signées totalisent 18,4 M\$, dont 14 M\$ provenant des partenaires. Pour chaque dollar investi par l'Institut, les partenaires auront mis plus de quatre dollars. Pour la seule année 2006, les partenariats ont rapporté 4 157 000\$ alors que la part versée par l'Institut se chiffre à 964 000\$.

TRANSITION PROGRESSIVE

2006 FUT UNE ANNÉE DE TRANSITION POUR TOUT LE PERSONNEL, MAIS LES EFFETS DE LA RESTRUCTURATION SE SONT FAITS PARTICULIÈREMENT SENTIR À LA DIRECTION SCIENTIFIQUE (DS) ET À LA DIRECTION DE LA RECHERCHE ET DE L'EXPERTISE (DREX). **S**I, SUR LE PLAN INSTITUTIONNEL, LA MISE EN PLACE D'UN MODÈLE DE FONCTIONNEMENT A ENTRAÎNÉ LA RÉVISION DES RÔLES ET DES FONCTIONS DU PERSONNEL ET LA CRÉATION DE LA DIRECTION SCIENTIFIQUE, LA DREX, DE SON CÔTÉ, A DÛ VOIR AU BON DÉROULEMENT DES OPÉRATIONS COURANTES TOUT EN FAISANT COHABITER LES NOUVELLES FAÇONS DE FAIRE AVEC LES ANCIENNES. **E**N MÊME TEMPS, ELLE A REVU TOUT LE PROCES-
SUS DE CHEMINEMENT DES PROJETS. **C**HACUNE DES ÉTAPES DE L'ANALYSE DES DOSSIERS, DE LA RÉCEPTION DE LA LETTRE D'INTENTION JUS-
QU'À L'OCTROI DE LA SUBVENTION, EN PASSANT PAR L'ÉVALUATION DE LA PERTINENCE ET DE LA PRIORITY DU PROJET, A ÉTÉ REVUE ET REMISE EN QUESTION.

En prenant acte des résultats de consultations du personnel, la DREX a implanté un nouveau processus, dont les principaux effets sont :

- d'obtenir une meilleure synergie avec les relayeurs ;
- de disposer d'outils de diffusion mieux ciblés ;
- d'harmoniser davantage le suivi des projets et des activités.

RECHERCHE SUBVENTIONNÉE

La recherche externe a toujours représenté une caractéristique importante de l'IRSSST. Plusieurs membres de son réseau de chercheurs ont donc participé à la consultation menée dans le contexte du repositionnement stratégique. La direction a pris bonne note de leurs commentaires et répondu à la majorité de leurs attentes. Ainsi, pour les demandes de subventions, les chercheurs de l'externe ont désormais une seule porte d'entrée. L'Institut a conservé trois programmes de subvention, mais il en a changé l'appellation pour éviter la confusion. Ils sont maintenant connus comme suit :

- Programme de subvention de recherche concertée ;
- Programme de subvention d'activité concertée ;
- Programme de subvention de recherche par concours.

De plus, dans le but d'alléger le fardeau administratif, les directives relatives à la rédaction du rapport d'étape et du rapport final ont été assouplies et simplifiées.

BOURSES

Pour encourager la relève parmi les chercheurs intéressés à investiguer certains champs de recherche, la DREX a établi les bases d'une double stratégie. D'abord, l'Institut a décidé d'utiliser son programme de bourses afin de cibler une relève dans les champs Sécurité des outils, des machines et des procédés industriels, et Équipements de protection. Le conseil d'administration, sur recommandation du conseil scientifique, a accepté que quatre bourses soient spécifiquement accordées à des candidats dont le sujet d'étude sera lié aux axes de recherche de ces deux champs. Pour mieux préparer la relève, l'Institut mise également sur un programme de stage. La DREX a donc procédé, en 2006, au recensement des programmes universitaires de stage de 1^{er} cycle en génie. Ces efforts donnent déjà des fruits.

DES LABORATOIRES À L'ÉCOUTE DES CLIENTS

EN 2006, LA PRODUCTION ANALYTIQUE DES SERVICES ET EXPERTISES DE LABORATOIRE A AUGMENTÉ DE 4 % PAR RAPPORT À L'ANNÉE PRÉCÉDENTE, POUR ATTEINDRE ENCORE UNE FOIS UN NIVEAU INÉGALÉ. ATTRIBUABLE ESSENTIELLEMENT À L'AUGMENTATION DE LA DEMANDE PROVENANT DE LA CLIENTÈLE PRIVÉE, CETTE HAUSSE EST UN BON INDICATEUR DE L'INTÉRÊT QUE REPRÉSENTE L'EXPERTISE DES LABORATOIRES DE L'INSTITUT ET DE LA QUALITÉ DE LEUR PRODUCTION.

D'ailleurs, un sondage réalisé en 2006 sur le degré de satisfaction des clients a indiqué que la compétence du personnel et la qualité de son travail étaient reconnues et appréciées. Lors de ce coup de sonde, les clients ont aussi exprimé le souhait d'obtenir des réponses encore plus rapides à leurs demandes d'analyse. Les laboratoires estiment qu'ils pourront satisfaire cette requête, car elle est formulée alors même que s'amorce l'implantation du Système d'information en santé au travail (SISAT). Ce système a amené les Services et expertises de laboratoire à modifier sensiblement leur gestion des demandes d'analyses en environnement, en toxicologie et en microbiologie. Il permet, entre autres, d'échanger les demandes d'analyses et les rapports d'analyses par mode électronique, ce qui diminue significativement le délai de réponse. Jusqu'à maintenant, trois régions du Québec jouissent du système SISAT, qui sera déployé par l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) à l'ensemble des autres régions en mai 2007.

MICROBIOLOGIE

En novembre dernier, les membres de l'Association des microbiologistes du Québec et d'autres participants intéressés à l'apport de la microbiologie à la SST, soit près de 100 personnes, prenaient place à l'Institut pour faire le point sur les connaissances actuelles en la matière. Organisée par Geneviève Marchand et Yves Cloutier, cette rencontre a permis la présentation de huit conférences sur la détection des agents reliés au bioterrorisme, le contrôle de la contamination microbienne dans les fluides d'utilisation industrielle, les évaluations des risques microbiens et du risque dans les laboratoires cliniques, les maladies infectieuses, la protection respiratoire, la détection des bactéries pathogènes et les exigences physiques et opérationnelles d'un niveau de confinement.

D'autre part, pour les clients qui ont des besoins en microbiologie, les laboratoires ont confectionné un nouveau formulaire plus simple à remplir et mieux adapté aux services et aux attentes de cette clientèle. L'utilisation de ce formulaire s'accompagnait d'une formation sur les analyses qui peuvent être réalisées selon le type de prélèvement. Cette formation a été offerte aux hygiénistes de la région de Montréal.

MÉTHODES ET CERTIFICATIONS

En 2006, les laboratoires ont élaboré et implanté de nouvelles méthodes analytiques. Offertes en 2007, ces méthodes permettront l'analyse des solvants, des nitrosamines, des chromates et des métaux par ICP/MS.

Les Services et expertises de laboratoire ont également vu leur certificat d'agrément de l'American Industrial Hygiene Association (AIHA) être renouvelé en hygiène industrielle (IHLAP) et en microbiologie (EMLAP).

Le Conseil national de recherches du Canada a également renouvelé l'agrément de l'IRSST en tant que laboratoire d'étalonnage, certifié par le CLAS.

ANALYSE DE L'AIR COMPRIMÉ

Un prototype d'un système portatif d'analyse et d'échantillonnage de l'air comprimé respirable a été mis au point par Innovation Maritime, avec la collaboration des laboratoires de l'IRSST, dans le but d'offrir de l'équipement moderne et performant à la clientèle. Dès que les essais sur le terrain seront complétés, cet appareil fera partie du coffre à outils de la banque d'équipements offerts par les Services et expertises de laboratoire.



RECHERCHE : FAITS SAILLANTS DE 2006

EN CETTE ANNÉE DE CHANGEMENTS STRATÉGIQUES, LE PERSONNEL SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE A ÉTÉ EN MESURE DE NÉGOCIER LE VIRAGE TOUT EN ASSURANT LA PRODUCTION ET EN METTANT SON EXPERTISE AU SERVICE DES PARTENAIRES DU RÉSEAU PUBLIC DE PRÉVENTION.

PAS MOINS DE 183 PROJETS ÉTAIENT ACTIFS ET 43 NOUVEAUX DOSSIERS ÉTAIENT APPROUVÉS.

LES PROJETS RÉALISÉS ONT PERMIS DE RÉSOUDRE DES PROBLÈMES CONNUS, DE CERNER DES PROBLÉMATIQUES EN ÉMERGENCE ET, DANS CERTAINS CAS, DE DEVANCER LES BESOINS.

1. Les travaux sur les nanotechnologies ont suscité en 2006 un intérêt qui ne se dément pas. La publication et la traduction en anglais de deux revues de littérature, *Les effets sur la santé liés aux nanoparticules* et *Les nanoparticules : connaissances actuelles sur les risques et les mesures de prévention en SST*, effectuées par le chimiste Claude Ostiguy, ont entraîné une réaction en chaîne... D'abord, l'IRSST, la CSST et Nano-Québec ont uni leurs efforts afin de doter le Québec d'un guide de bonnes pratiques pour la manipulation sécuritaire des nanoparticules, autant en milieu universitaire qu'industriel. En matière de normalisation, l'Institut jouera également un rôle, car il siège dorénavant au comité technique ISO TC229 sur les nanotechnologies. De plus, le directeur scientifique de l'Institut, Paul-Émile Boileau, assume la coprésidence du groupe de travail 3, qui se penche particulièrement sur les questions de SST. De leur côté, la responsable du champ Substances chimiques et agents biologiques, Ginette Truchon, et son collègue Yves Cloutier, ont constitué une communauté de chercheurs en nanotoxicologie afin de mieux comprendre les aspects sanitaires et sécuritaires des nanoparticules.

Cette mobilisation a également permis de constituer un réseau de recherche sur les aspects éthiques, économiques, légaux, sociaux et environnementaux des nanotechnologies. Baptisé NE3LS, ce réseau regroupe les trois fonds de recherche du Québec (FQRNT, FQRSC, FRSQ), Nano-Québec et l'IRSST. Cette effervescence se poursuit puisque l'Institut a déjà entrepris la mise à jour des revues de littérature sur les risques des nanomatériaux pour la santé et sur les moyens de les prévenir

2. La publication du guide *Le travail à tâches variées : une démarche d'analyse ergonomique pour la prévention des TMS* a fait tout un tabac en 2006. Denise Chicoine, Chantal Tellier et Marie St-Vincent ont voulu s'attaquer au problème complexe de l'analyse du travail à tâches variées qui, comme les tâches répétitives à cycles courts, peuvent causer des troubles musculo-squelettiques (TMS). Présentant une démarche et des outils d'analyse ergonomique, ce guide s'adresse aux ergonomes, aux intervenants et aux décideurs qui veulent s'engager dans ce type d'intervention. Il répond sûrement à un besoin puisqu'il trône, depuis sa sortie, en tête de liste des publications les plus téléchargées du site de l'Institut.



3. Sujet d'actualité et phénomène en progression qui frappe sans distinction cadres et employés, la santé psychologique au travail (SPT) est devenue sans contredit un enjeu émergent majeur dans les organisations. Afin d'assurer le développement des connaissances et de mieux baliser le terrain à l'intérieur duquel la recherche en SPT doit s'inscrire, un plan d'action a été produit et approuvé en 2006. Essentiellement, l'IRSST soutiendra des projets qui visent à :

- a.** prévenir la violence physique et psychologique en milieu de travail ;
- b.** favoriser la gestion individuelle et organisationnelle du stress au travail ;
- c.** évaluer les programmes d'aide au personnel et autres mesures de prévention ;
- d.** préparer le retour au travail à la suite d'une lésion professionnelle.

Les projets concernant les catégories d'emplois les plus à risque, tels que ceux des infirmières, du personnel des services d'urgence, des éducateurs spécialisés, des enseignants, des conducteurs en transport routier, des caissiers et du personnel administratif des secteurs financiers et de l'administration publique, sont davantage susceptibles d'être retenus.

Plusieurs travaux en santé psychologique au travail étaient déjà en cours de réalisation en 2006.

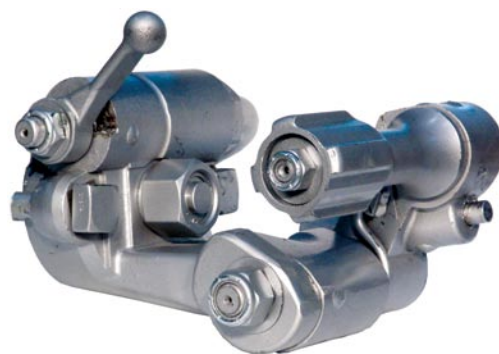
4. Respectueuse de son mandat qui consiste notamment à mettre en œuvre une stratégie de développement de la recherche sur les jeunes travailleurs, l'Opération JeuneSST a poursuivi sur sa lancée en présentant trois nouveaux projets et en publiant un bilan et une perspective de recherche sur la SST de cette population. Ces projets sont les suivants :

- a.** Approche terrain pour rejoindre les jeunes travailleurs et les sensibiliser à la SST ;
- b.** Étudier et travailler en région à 18 ans : quels risques de SST ? Une étude exploratoire ;
- c.** Étude exploratoire des parcours d'emploi liés à l'apparition des premières lésions chez les jeunes de 16 à 24 ans.

Le travail de cette équipe, pilotée par Élise Ledoux, est en parfaite adéquation avec un des axes d'intervention du plan stratégique de la CSST, qui veut contribuer activement à l'acquisition d'une culture de la prévention par les jeunes.

5. Les résultats d'une étude qui a mis en relief l'importance de l'organisation du travail comme moyen de protection du personnel chargé des soins à domicile ont été présentés à une vingtaine de conseillers du ministère de la Santé et des Services sociaux. Responsable de ce projet, Esther Cloutier a expliqué que quatre études de cas, dans autant de CLSC, avaient permis de dégager un modèle d'organisation favorisant la sécurité du personnel de soins à domicile. Après avoir réalisé cette étude, l'IRSST a documenté les conditions de travail et de SST des infirmières travaillant dans des agences privées.

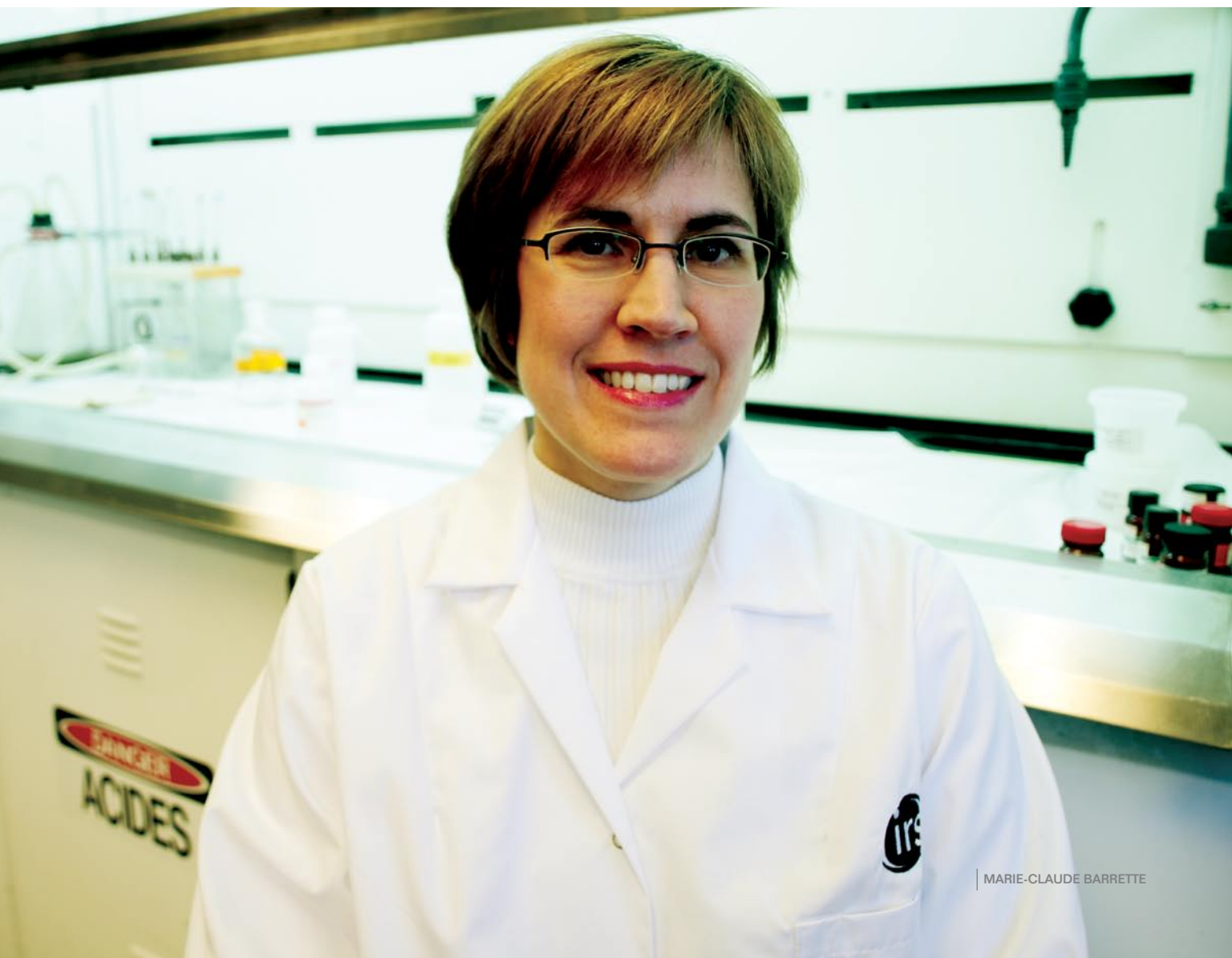
6. La manutention, la ventilation et les centres d'appels d'urgence ont servi de détonateur à l'élaboration de trois nouvelles programmations thématiques. Actives, 32 de nos 35 programmations thématiques ont d'ailleurs donné lieu à la réalisation d'au moins un projet. Tel que prévu, la moitié (49 %) des projets de recherche, en 2006, y étaient intégrés. Cette pratique constitue une action concrète en vue de consolider les champs et de favoriser l'obtention de résultats concrets pour les intervenants.



POIGNÉE ANTIVIBRATILE

7. Financés par l'IRSST et réalisés par le Groupe d'acoustique de l'Université de Sherbrooke (GAUS) et par le Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie (CANMET), les travaux de conception d'une poignée antivibratile de foreuse à béquille ont mené à la commercialisation du produit. La compagnie Parts HeadQuarters Inc. a mis en marché cette poignée qui réduit les vibrations aux mains et au corps des travailleurs qui les utilisent.

17



MARIE-CLAUDE BARRETTE

L'IRSST EN BREF

RESSOURCES HUMAINES

L'ÉQUIPE DE L'IRSST COMPREND ENVIRON 145 PERSONNES, DONT UN PERSONNEL SCIENTIFIQUE COMPOSÉ DE 91 CHERCHEURS, PROFESSIONNELS ET TECHNICIENS APPARTENANT À DES DISCIPLINES VARIÉES : ERGONOMIE, HYGIÈNE INDUSTRIELLE, CHIMIE, PHYSIQUE, INGÉNIERIE, SOCIOLOGIE, ANTHROPOLOGIE, DÉMOGRAPHIE, ETC. INSPIRÉ PAR LA DIRECTION SCIENTIFIQUE ET COORDONNÉ PAR LA DIRECTION DE LA RECHERCHE ET DE L'EXPERTISE, LE PERSONNEL DE RECHERCHE INTERNE EST RELIÉ À L'UN DES SEPT CHAMPS OU AUX SERVICES ET EXPERTISES DE LABORATOIRE. LES DOSSIERS DES RECHERCHES SUBVENTIONNÉES SONT PILOTÉS PAR DES CONSEILLERS SCIENTIFIQUES RATTACHÉS À L'ÉQUIPE SERVICE VALORISATION ET RELATIONS AVEC LES PARTENAIRES, QUI VEILLE AUSSI AU TRANSFERT DES CONNAISSANCES. LES VOLETS QUALITÉ ET ÉTHIQUE RELÈVENT DU SERVICE VEILLE ET GESTION DE LA QUALITÉ.

LE RÉSEAU EXTERNE DE L'INSTITUT COMPREND QUELQUE 300 CHERCHEURS PROVENANT D'UNIVERSITÉS, DE CENTRES DE RECHERCHE OU DE FIRMES PRIVÉES.

ACCUEIL

En 2006, l'IRSST a accueilli 17 nouveaux employés dans ses rangs.

En lien avec son positionnement stratégique, l'Institut a ouvert comme jamais ses portes en accueillant un plus grand nombre d'étudiants diplômés et post-diplômés, de stagiaires, de chercheurs et de professeurs. En 2006, 34 étudiants, stagiaires ou collaborateurs se retrouvaient entre ses murs et se consacraient pour l'essentiel à des travaux de recherche ou de laboratoire. L'Institut entend poursuivre cette politique d'accueil qui favorise le réseautage et l'échange de connaissances, tout en stimulant l'intérêt pour la recherche en SST.

De plus, sous la coordination de Suzanne Paradis, technicienne de laboratoire, l'Institut participe à trois projets : l'Opération Relève TechnoScience, pour promouvoir les carrières scientifiques et contrer le décrochage scolaire, le projet Classes Affaires, permettant la tenue de stages d'exploration de carrières, et l'accueil d'élèves du collégial. Ces initiatives permettent notamment de

sensibiliser quelques centaines de jeunes à la SST, soit en les accueillant dans nos laboratoires, soit à l'occasion de conférences prononcées dans des écoles par le personnel de l'IRSST.

DEUX PH. D. DE PLUS...

- Geneviève Marchand a défendu avec succès sa thèse de doctorat *Détection moléculaire d'Aspergillus versicolor et comparaison avec les méthodes d'analyses de l'air basées sur les cultures et les comptes de conidies*.
- Ginette Denicourt, du Service veille et gestion de la qualité, a obtenu son doctorat du Programme des sciences cliniques de l'Université de Sherbrooke, après avoir soutenu une thèse sur l'incidence de la culture disciplinaire sur l'évaluation des risques en éthique de la recherche.



LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL

La SST n'est pas qu'un objet de recherche, elle est aussi une valeur que l'Institut veut intégrer dans ses activités quotidiennes. À cette fin, chaque année, le comité de santé et de sécurité (CSS) élabore un plan en matière de prévention, de formation et d'information. Voulant s'assurer que les employés disposent des bonnes marches à suivre, le CSS révisé systématiquement les politiques et procédures. Ainsi, huit procédures ont été mises à jour en cours d'année.

Concrètement, le CSS a complété la mise en place d'un programme de protection respiratoire afin de s'assurer que tous les travailleurs exposés à certains contaminants soient efficacement protégés. Tous les ans, ce programme est revu afin d'y intégrer les correctifs nécessaires. Par le fait même, les travailleurs reçoivent une formation annuelle sur l'ajustement et l'utilisation des équipements de protection respiratoire.

En novembre, cinq employés ont suivi un cours sur le secourisme en milieu de travail pour parfaire et mettre à jour leurs connaissances.

En 2006, 13 rapports ont été consignés au registre des accidents, des incidents et des premiers secours, dont trois ont fait l'objet d'une enquête. Encore une fois, en 2006, le bilan de l'IRSST étant meilleur que celui des entreprises qui exercent dans le même secteur d'activité, son taux de cotisation à la CSST était de 4,3 % inférieur au taux de l'unité.



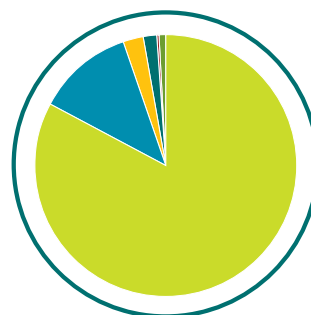
CUVÉE 1981

Ils étaient là – ou presque – lorsque l'IRSST a ouvert ses portes... et ils y sont toujours. La direction a souligné le 25^e anniversaire de service de 16 employés de la première heure. Il s'agit de Guylaine Beauchamp, Lise Brière, Diane Cormier, Raynald Gauthier, Denis Giguère, Nicole Goyer, Louise Lafontaine, Alain Lajoie, Ghislaine Lamarche, Gilles Paradis, Suzanne Paradis, Thierry Petitjean-Roget, Brigitte Roberge, Jacques Roy, Henry Scory et Sylvie Tremblay. Pour marquer le caractère durable de la contribution de ces pionniers, la PDG, Diane Gaudet, leur a tous remis une œuvre originale de sculpteurs inuits.

FINANCEMENT

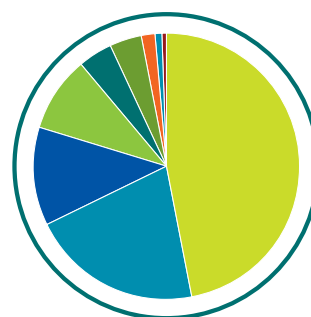
REVENUS 21 406 457 \$

CSST:	83,02 %
SERVICES DE LABORATOIRE:	11,95 %
CONTRATS EXTÉRIEURS:	2,37 %
PROJETS SPÉCIAUX:	1,55 %
BÉRYLLIUM:	0,41 %
AUTRES:	0,70 %



DÉPENSES 20 891 928 \$

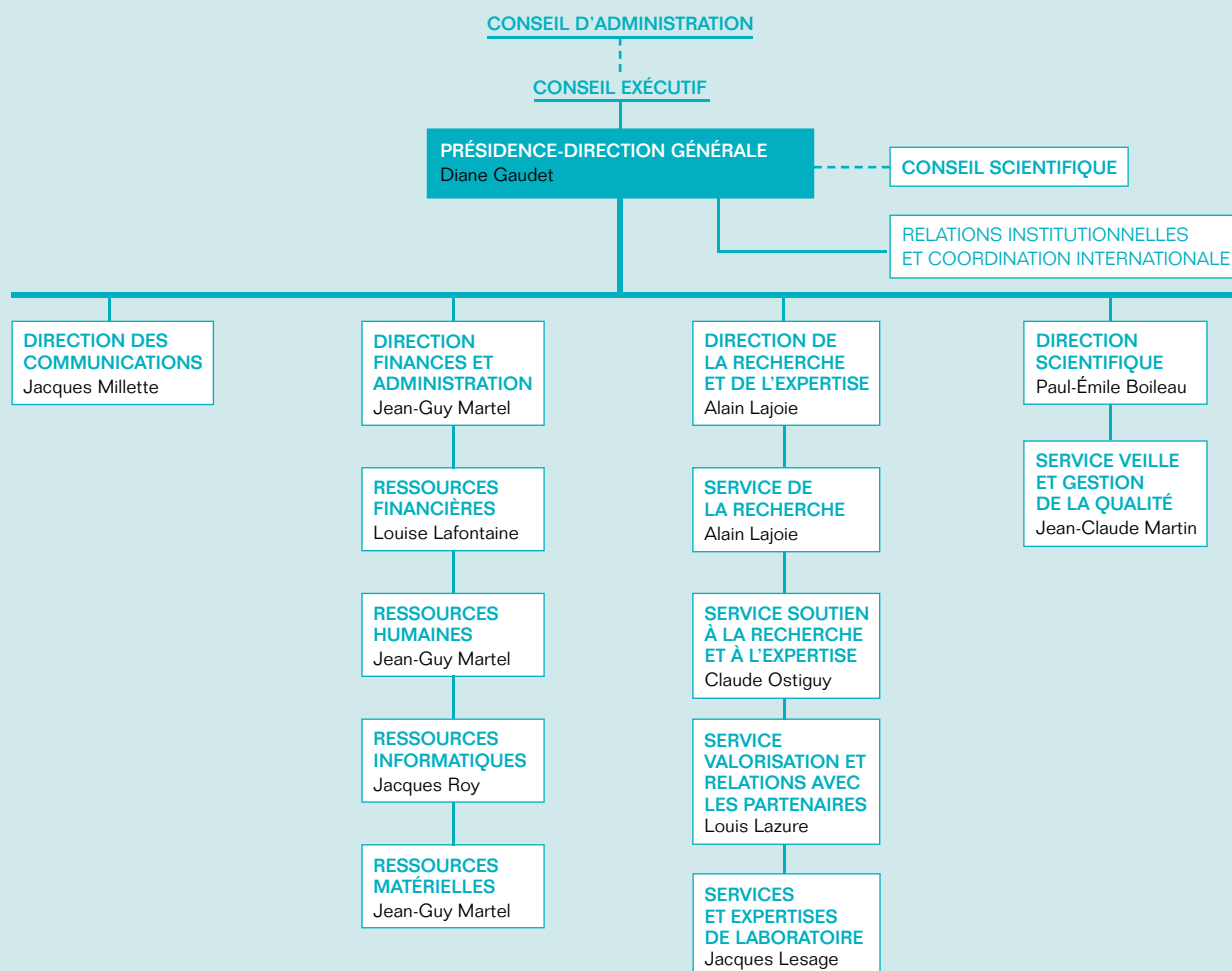
RECHERCHES INTERNES:	47,11 %
RECHERCHES EXTERNES:	20,83 %
SERVICES DE LABORATOIRE:	11,89 %
FINANCES ET ADMINISTRATION:	9,12 %
COMMUNICATIONS:	4,37 %
DIRECTION:	3,71 %
CONTRATS EXTÉRIEURS:	1,72 %
PROJETS SPÉCIAUX ¹ :	0,83 %
PROJETS BÉRYLLIUM:	0,42 %



¹Les projets spéciaux incluent des contrats en cours pour lesquels des déboursés seront réalisés en 2007.

20

ORGANIGRAMME



Au 31 décembre 2006

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET CONSEIL SCIENTIFIQUE

Le **conseil d'administration** détermine l'orientation, le cadre de développement et le financement de l'Institut.

En 2006, il y a eu sept réunions du CA de l'IRSST.

PRÉSIDENT

Réal Bisson, par intérim

REPRÉSENTANTS DES TRAVAILLEURS

Michel Arsenault
Andrée Bouchard
Pierre Dupuis
Claude Faucher
Jean Lavallée
Henri Massé
Roger Valois

REPRÉSENTANTS DES EMPLOYEURS

François Cliche
Céline Dugré-Charron
Richard Fahey
Franco Fava
Yves Gilbert
Michel Kelly-Gagnon
François-E. Pelletier

OBSERVATEUR

Daniel Charbonneau

PERMANENCE DE L'IRSST

Diane Gaudet

Le **conseil scientifique** agit à titre d'instance consultative auprès de la présidente-directrice générale. Il est appelé à se prononcer sur la pertinence, le caractère prioritaire et la qualité scientifique des orientations, des programmes et des projets de recherche internes et externes.

En 2006, les membres du conseil scientifique de l'IRSST se sont réunis à neuf reprises, soit pour sept réunions régulières et deux séances extraordinaires.

PRÉSIDENTE

Diane Gaudet

REPRÉSENTANTS DES EMPLOYEURS

Robert Borduas
Richard Lapointe
Roger M. Laporte
Alain Neveu

REPRÉSENTANTS DES TRAVAILLEURS

Micheline Boucher
Jean Dussault
Daniel Flynn
Robert Guimond

MEMBRES DES MILIEUX SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES

Jean-Marc Brodeur
Christine Colin
Mireille Mathieu
Yves Rousseau
Charles Terreault
André Van Neste

OBSERVATEURS

Guylaine Rioux
Alain Lajoie

En cours d'année, le président du conseil d'administration de l'Institut, M. Gérard Bibeau, a quitté ses fonctions pour occuper le poste de secrétaire général du gouvernement et greffier du Conseil exécutif. L'intérim a été confié à M. Réal Bisson. Le conseil des ministres a aussi procédé à la nomination de M^{me} Céline Dugré-Charron et de MM. Michel Kelly Gagnon, Richard Fahey et Yves Gilbert à titre de représentants des employeurs. Ils remplacent MM. Gilles Taillon, Gaston Lafleur, Sylvain Lebel et D^r Jean-Paul Robin. Par la même occasion, le gouvernement a renouvelé le mandat de tous les autres membres patronaux et syndicaux du conseil d'administration.

Au conseil scientifique, les mandats des membres suivants ont été renouvelés: M^{mes} Mireille Mathieu et Christine Colin, MM. Robert Guimond, Robert Borduas, Richard Lapointe, Yves Rousseau et D^r Alain Neveu.

Au nom du personnel, la PDG de l'IRSST, Diane Gaudet remercie chaleureusement les membres sortants et offre sa totale collaboration aux nouveaux venus.

SOLIDEMENT IMPLANTÉ AU QUÉBEC DEPUIS 1980, L'INSTITUT DE RECHERCHE ROBERT-SAUVÉ EN SANTÉ ET EN SÉCURITÉ DU TRAVAIL (IRSST) EST UN ORGANISME DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE RECONNU POUR L'EXPERTISE DE SON PERSONNEL ET LA QUALITÉ DE SES TRAVAUX. L'IRSST EST DOTÉ D'UN CONSEIL D'ADMINISTRATION PARITAIRE OÙ SIÈGENT EN NOMBRE ÉGAL DES REPRÉSENTANTS DES EMPLOYEURS ET DES TRAVAILLEURS.

MISSION

Contribuer, par la recherche, à la prévention des accidents du travail et des maladies professionnelles ainsi qu'à la réadaptation des travailleurs qui en sont victimes.

22

Offrir les services de laboratoire et l'expertise nécessaires à l'action du réseau public de prévention en santé et en sécurité du travail.

Assurer la diffusion des connaissances et jouer un rôle de référence scientifique et d'expert.

VISION

Par son leadership en recherche dans le domaine de la santé et de la sécurité du travail, l'IRSST entend :

- devenir un centre de référence essentiel aux opérations et à la stratégie de la CSST et de son réseau ;
- être utilisé par ses partenaires sociaux, dans un contexte de parité ;
- être reconnu aux niveaux national et international ;
- avoir un réseau de collaborateurs en recherche et développement solidement implanté.

WWW.IRSST.QC.CA

POUR ÊTRE INFORMÉ DE L'**ACTUALITÉ** DE NOTRE RECHERCHE

POUR TÉLÉCHARGER GRATUITEMENT NOS **RAPPORTS** DE RECHERCHES

POUR CONNAÎTRE NOS PROGRAMMES DE **SUBVENTIONS** ET DE **BOURSES**

L'INSTITUT ET SON PERSONNEL

AU FIL DES MOIS

01

Janvier

L'article « Contact Pressure Distribution at Hand-Handle Interface: Role of Hand Forces and Handle Size » publié par l'*International Journal of Industrial Ergonomics*, remporte le prix Liberty Mutual Best Paper Award. Ce texte est issu des travaux de Yasser Aldien, étudiant au doctorat, codirigé par Subhash Rakheja, de l'Université Concordia, et Paul-Émile Boileau, directeur scientifique de l'IRSST.

Donald C. Cole, analyste principal à l'Institute for Work and Health de Toronto, prononce une conférence intitulée « Réflexions sur l'évaluation des interventions visant la prévention des TMS en entreprises » lors de son passage à l'Institut.

02

Février

La direction de l'IRSST rencontre les directeurs généraux des associations sectorielles paritaires pour échanger sur le Plan stratégique et le Plan triennal de recherche.

Le personnel associé au champ TMS assiste à la conférence « Characterizing the Intensity of Interventions for the Prevention of MSD » du directeur du Centre of Research Expertise for the Prevention of Musculoskeletal Disorders, Richard Wells, qui est aussi associé à l'Institute for Work and Health et membre du Centre for Applied Health Research.

En rapport avec le Programme intégré d'intervention de la CSST sur les risques biologiques, une vingtaine d'hygiénistes des agences de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux, Jacques Lavoie, de l'IRSST, et Dr Denis Laliberté, du ministère de l'Environnement du Québec, discutent de la nécessité de porter un équipement de protection respiratoire et de l'utilité d'échantillonner pour connaître la quantité de bioaérosols auxquels sont exposés les travailleurs des métiers reliés à l'environnement.

Le ministre du Travail, Laurent Lessard, effectue une première visite à l'IRSST. Il fait la tournée des ateliers et des laboratoires et s'intéresse de près aux travaux qui s'y font.

03

Mars

Aux fins de promouvoir les sciences et les carrières dans le domaine de la SST auprès des jeunes, l'IRSST s'associe au Conseil des loisirs scientifiques de la région de Montréal et commande trois expo-sciences, soit les finales régionales de Montréal, de la Rive-Nord et de la Montérégie. Dans cette optique, le chimiste Simon Aubin tient un stand d'information sur l'Institut au Forum provincial carrière en chimie, organisé par des étudiants de l'Université Laval.

Un symposium organisé par l'équipe de recherche de Steve Harvey, de l'Université Bishop, et par l'IRSST s'inscrit dans le cadre d'une activité subventionnée par l'Institut en vue de réaliser une synthèse des approches et des programmes d'intervention organisationnelle à l'échelle internationale visant l'amélioration de la santé psychologique ou la réduction du stress au travail.

Le chimiste Marc Baril participe à titre de conférencier au séminaire « Le SGH remplacera prochainement le SIMDUT. Serez-vous prêts? », organisé par le Centre patronal de SST. Visant à standardiser l'information sur ces substances, le Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH) devrait entrer en vigueur au Canada en 2008. Ce changement est sûrement un sujet de préoccupation, car Marc Baril prononce cette conférence une dizaine de fois en 2006.

Pour mieux prévenir les problèmes liés aux microorganismes en milieu de travail, l'Institut offre une formation à des techniciens, des hygiénistes et des inspecteurs de la région de Montréal. Cette formation, donnée par la microbiologiste Geneviève Marchand, répond à une demande de la Table régionale de la qualité de l'air intérieur.

Les chercheurs Élise Ledoux et Denys Denis participent à un rassemblement de jeunes militants de la CSN à Québec. On y discute des répercussions de la précarité d'emploi sur les lésions professionnelles, de la prévention des TMS, de l'environnement de travail et de la vie syndicale en SST. M^{me} Micheline Boucher, représentante des travailleurs (CSN) au conseil scientifique de l'Institut, fait partie du comité organisateur de cette rencontre.

04

Avril

Au symposium organisé par le National Occupational Research Agenda (NORA), à Washington, la PDG Diane Gaudet prononce une conférence intitulée « Mission, vision, impact », tandis que le chimiste Daniel Drolet présente un discours et une affiche sur le thème « Mixed exposures in the work environment – Web tool for their management ».

Maître de conférence à l'Université Joseph Fourier de Grenoble, chercheure au Centre de Recherche Innovation Socio-technique et Organisation industrielle ainsi que membre du groupe francophone sur les TMS, Sandrine Caroly est invitée à présenter une conférence à l'Institut sur les thèmes de la prévention durable des TMS et de l'organisation collective du travail.

05

Mai

Une cinquantaine de spécialistes en sécurité des machines et en appréciation du risque se rencontrent à Montréal, à l'invitation du responsable du champ Sécurité des outils, des machines et des procédés industriels, Joseph-Jean Paques, pour participer à une animation scientifique. Cette activité est présentée sous la forme d'une conférence spéciale sur la sécurité des systèmes industriels automatisés (SIAS).

L'IRSST est invité au Congrès international de prévention des risques liés au travail, à Séville, où Diane Gaudet prononce une conférence intitulée « Prevention policies in Canada — The IRSST'S approach ».

Le conseiller Laurent Gratton invite quatre étudiants diplômés et boursiers de l'IRSST à présenter leurs travaux à l'occasion d'une séance spéciale du Comité d'exploitation des résultats de recherche (CERR). Ces conférenciers sont :

- Steve Dutil, étudiant en 4^e année du doctorat en microbiologie à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de l'Université Laval et de l'Hôpital Laval.
- Maryann Joseph, étudiante en 2^e année du doctorat en psychologie à l'Université McGill et affiliée au Département de médecine thoracique de l'Hôpital du Sacré-Cœur.
- Houcine Ayari, étudiant en 4^e année de doctorat en génie mécanique à l'École de technologie supérieure.
- Sylvie Ouellet, étudiante en 4^e année du doctorat en biologie à l'Université du Québec à Montréal.

Lors du congrès de l'AQHSST, le prix Antoine-Aumont est remis à Michel Gérin, directeur du Département de santé environnementale et santé au travail, de l'Université de Montréal. Ce collaborateur de l'IRSST a réalisé une trentaine de projets de recherche subventionnés par l'Institut.

06

Juin

Deux Canadiens, dont Paul-Émile Boileau de l'IRSST, siègent au comité scientifique de la 1st American Conference on Human Vibration, organisée en Virginie par le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH).

L'IRSST accueille Thierry Loyau, du Département ingénierie des équipements de travail de l'INRS-France. M. Loyau y rencontre Hugues Nélisse, du Service de la recherche, et Frank Sgard, de l'École nationale des travaux publics de l'État, de France, actuellement en stage à l'Institut. Tous deux travaillent à l'élaboration d'un outil d'aide à la conception acoustique d'encoffrements de machines, à laquelle collabore M. Loyau.

Un chimiste de l'Institut, Marc Baril, est choisi à titre de représentant canadien au comité national de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis (EPA) sur les substances dangereuses. Ce comité doit établir les niveaux aigus d'exposition aux substances chimiques libérées accidentellement dans l'air (NAC/AEGL).

Quatre étudiants de 3^e cycle en prévention des incapacités au travail de l'Université de Sherbrooke sont honorés pour la qualité de leurs accomplissements. Le jury, dont fait partie le chercheur Raymond Baril, du Service de la recherche de l'Institut, a retenu la présentation sur le retour au travail faite par Eva Schonstein, Janne Skakon, Pascal Thibault et Jean-Baptiste Fassier. Le directeur scientifique de l'IRSST, Paul-Émile Boileau, remet à chacun d'eux le certificat d'excellence délivré par l'Institut.

Julien Pelletier, de l'Agence Nationale pour l'Amélioration des Conditions de Travail de France, vient explorer avec les chercheurs Georges Toulouse et Iuliana Nastasia des pistes de collaboration après la publication du rapport *Étude de faisabilité en vue d'intégrer la SST et l'ergonomie à l'approche PVA-Kaizen* par l'IRSST.

Septembre

La responsable du champ Accidents, Esther Cloutier, en collaboration avec Élise Ledoux, crée une communauté de chercheurs sur la thématique de l'âge et des rapports intergénérationnels.

L'American Society for Testing and Material Standards (ASTM) International sollicite le concours du chimiste Pierre Larivière au comité de normalisation ASTM D22.04 pour la rédaction d'une méthode analytique par ICP-MS. De concert avec le NIOSH, le Health and Safety Laboratory du Royaume-Uni et le US Department of Energy, nos laboratoires collaborent à la mise au point de cette méthode qui permettra de doser simultanément plusieurs métaux recueillis sur filtre.

Deux chercheurs du Conseil national de recherches du Canada, D^r Morad Atif et Hans Schleibinger, viennent à l'IRSST échanger sur leurs travaux. Tous deux se montrent intéressés par la possibilité de réaliser des projets communs en ventilation et en microbiologie avec l'Institut et les organismes Air Infiltration Ventilation Centre et Energy Conservation in Buildings and Community Systems.

À titre de présidente du Comité pour l'éducation et la formation à la prévention de l'Association internationale de sécurité sociale (AISS), la PDG de l'IRSST, Diane Gaudet, prononce la conférence d'ouverture du 3^e Séminaire international sur l'enseignement en santé et sécurité au travail à Berlin. Pour sa part, la chercheuse Élise Ledoux, de l'IRSST, y présente un portrait des recherches réalisées au Canada sur la transition des jeunes de l'école vers les milieux de travail, en plus d'animer une session sur l'intégration au travail.

Juillet

À l'initiative du Groupe de recherche francophone sur les TMS, l'IRSST est choisi comme organisateur et hôte du 2^e Congrès francophone sur les TMS, qui aura lieu à Montréal les 18 et 19 juin 2008. Cet événement vise à rassembler les chercheurs et les intervenants de langue française pour faire le point et définir les perspectives de réussite concernant la prévention de ces lésions et la réadaptation des victimes.



SIMON AUBIN | MARC BARIL | RAYMOND BARIL | PAUL-ÉMILE BOILEAU | YVES CLOUTIER | DENISE CHICOINE | ESTHER CLOUTIER | GINETTE DENICOURT | DENYS DENIS |
 CHANTAL DION | DANIEL DROLET | NICOLE GOYER | LAURENT GRATTON | PIERRE LARIVIÈRE | JACQUES LAVOIE | ÉLISE LEDOUX | JACQUES LESAGE | GENEVIÈVE MARCHAND |
 IULIANA NASTASIA | HUGUES NÉLISSE | CLAUDE OSTIGUY | JOSEPH-JEAN PAQUES | SUZANNE PARADIS | MARIE ST-VINCENT | CHANTAL TELLIER | GEORGES TOULOUSE | GINETTE TRUCHON |

10

Octobre

L'IRSST est en visite au salon de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec (ORHRI), alors que Marjolaine Thibeault et Linda Savoie, de la Direction des communications, y animent un stand. Il s'agit d'une première participation à cet événement qui accueille plus de 1 000 personnes.

À l'occasion des Journées annuelles de santé publique (JASP), le directeur du Service de veille et gestion de la qualité, Jean-Claude Martin, collabore à l'organisation d'un symposium de deux jours sur le thème « Prévenir l'incapacité au travail : un symposium pour favoriser l'action concertée ».

Le prix d'excellence de la revue *Travail et santé* est accordé à Mathieu Fournier pour son article intitulé « Validation d'une méthode d'échantillonnage et d'analyse globale pour l'évaluation de l'exposition à des amines en milieu de travail ». Ce boursier de l'IRSST a travaillé sous la supervision de Claude Ostiguy et Jacques Lesage, de l'Institut, et de Huu Van Tra, de l'UQAM.

L'IRSST et l'Industrial Accident Prevention Association paraphent une nouvelle entente de collaboration qui vise à « soutenir et renforcer de nouvelles initiatives ou celles qui sont en cours pour fournir aux milieux de travail des produits, des services, de la formation et des résultats de recherche mieux adaptés ».

La présidente de Biophage Pharma, D^e Rosemonde Mandeville, présente un test sanguin décelant certains métaux aux membres du champ Substances chimiques et agents biologiques.

L'Institut signe une nouvelle entente de collaboration avec l'Institut national de recherche et de sécurité (INRS-France) en vue d'optimiser un outil de sélection de gants de protection résistants aux solvants. Cette entente doit notamment permettre d'offrir un outil et un guide de sélection des gants aux intervenants.

Décembre

L'IRSST et l'Association canadienne d'ergonomie (ACE) unissent leurs efforts afin d'offrir une formation en maintenance aux ergonomes et aux professionnels en SST. Cette activité a été élaborée par deux spécialistes, dont le chercheur en ergonomie Denys Denis.

L'IRSST et le Centre de recherche Concave de l'Université Concordia annoncent qu'ils seront les hôtes de la 4^e Conférence internationale sur les risques liés à l'exposition aux vibrations transmises au corps entier, qui aura lieu à Montréal du 2 au 4 juin 2009.

12

11

Novembre

Pour la première fois, la chimiste Chantal Dion participe, à Paris, à une rencontre d'un groupe de travail de l'Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail (Afsset), qui recherche des spécialistes pour réaliser une expertise scientifique sur les fibres d'amiante courtes, soit d'une longueur inférieure à cinq microns.

L'Institut est invité à participer à une réflexion en matière de bioaérosols entreprise par l'INRS-France afin d'établir son plan stratégique quinquennal. C'est Geneviève Marchand qui le représente au colloque « Emerging Needs in Aerosol Research for Occupational Hygiene », à Nancy.

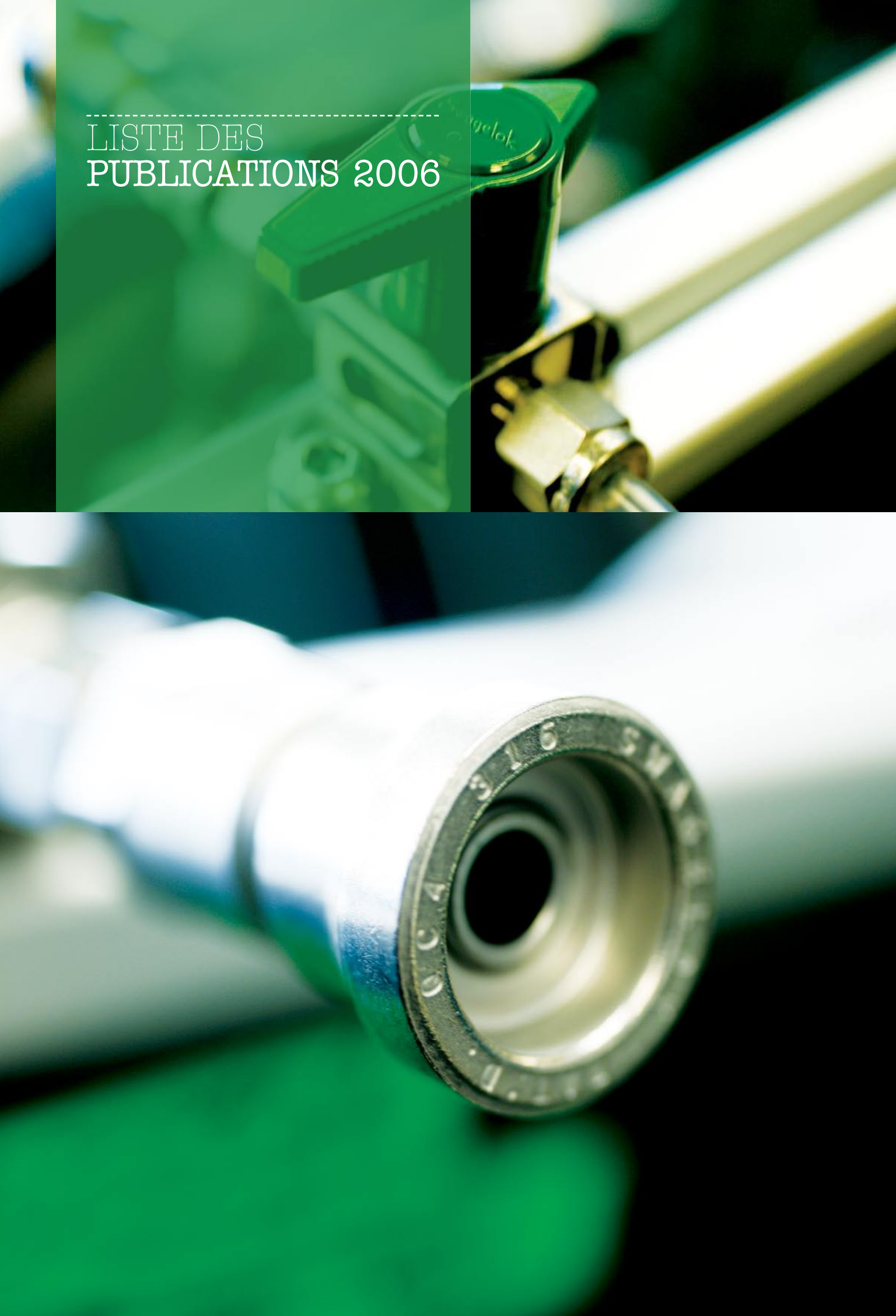
Invités à clôturer le 25^e anniversaire de l'IRSST, 115 scientifiques de l'Institut, chercheurs universitaires et partenaires de la CSST se réunissent pour parler de l'avenir de la recherche en SST. À cette occasion, la coordonnatrice internationale du NIOSH, Marilyn A. Fingerhut, le directeur scientifique de l'INRS-France, Jean-Claude André et Camille Limoges prononcent une conférence. À cette occasion, l'INRS-France remet à l'IRSST la médaille de la prévention pour souligner sa contribution au développement des connaissances. La PDG Diane Gaudet l'accepte au nom de tout le personnel.

Le directeur de la recherche et de l'expertise de l'IRSST, Alain Lajoie, devient vice-président de l'Association québécoise pour l'hygiène, la santé et la sécurité du travail (AQHSST).

Des scientifiques du champ Accident et d'autres chercheurs abordent la question de l'âge, des rapports intergénérationnels et de la SST avec Annie Jolivet, économiste du Centre d'étude pour l'emploi de Paris. Celle-ci travaille sur la question des conséquences du vieillissement de la main-d'œuvre sur la SST ainsi que sur les différences de prise en charge à cet égard dans les PME et les grandes entreprises.

L'IRSST salue André Bazergui, lauréat 2006 du prix Carrière institutionnelle, remis par l'Association de la recherche industrielle du Québec (ADRIQ). Les communautés des affaires, de la technologie et de la recherche scientifique lui ont rendu hommage lors du gala des Prix Innovation en lui décernant cette distinction honorifique commanditée par l'IRSST.

LISTE DES
PUBLICATIONS 2006



LISTE DES PUBLICATIONS 2006

(Idées à des projets réalisés ou financés par l'IRSSST)

PUBLICATIONS DE L'IRSSST

(Toutes les publications de l'IRSSST font l'objet d'une évaluation par les pairs).

1. **BENOIT, R., GOU, M., BELLAVIGNA, O., VU-KHANH, T., DOLEZ, P., ARRIETA, C., NOHILÉ, C., HA-ANH, T.** *Étude exploratoire sur les phénomènes d'éclatement et d'explosion de pneus de camions lourds*, Études et recherches / Rapport R-479, 2006, 150 pages.
2. **BERTHELETTE, D., LEDUC, N., BILODEAU, H., DURAND, M.-J., FAYE, C., LOIGNON, C., LAGACÉ, M.-C.** *Analyse d'un programme de formation visant la prévention primaire des maux de dos chez le personnel soignant des centres hospitaliers du Québec*, Études et recherches / Rapport R-452, 2006, 275 pages.
3. **BOULET, L.-P., PRINCE, P., DESMEULES, M.** *Analyse de l'expectoration induite dans la silicose et l'amiantose : corrélation avec la fonction pulmonaire*, Études et recherches / Rapport R-450, 2006, 33 pages.
4. **BOURBONNAIS, R., GAUTHIER, N.** *Changer l'environnement psychosocial du travail pour améliorer la santé mentale*, Études et recherches / Rapport R-462, 2006, 48 pages.
5. **BOUTIN, M., OSTIGUY, C., DUFRESNE, A., CHARETTE, M., LESAGE, J.** *Détermination de la concentration d'isocyanates aéroportés pendant la dégradation thermique de peinture automobile dans des ateliers de réparation de carrosserie*, Études et recherches / Rapport R-456, 2006, 26 pages.
6. **CARRIER, G., BOUCHARD, M., NOLWENN, N., BONVALOT, Y., FRADET, S.** *Impact of lowering of the permissible exposure value for formaldehyde - Health impact of an occupational exposure to formaldehyde*, Études et recherches / Annexe RA13-386, 2006, 122 pages.
7. **CHATIGNY, C., BALLEUX, A., MARTIN, M., GRENIER, J., OUELLET, S., CORBEIL, M., LABERGE, M., ROCHETTE, D.** *Étude exploratoire des dynamiques de formation et d'apprentissage : apprentissage des tâches et prévention des troubles musculo-squelettiques dans trois entreprises du secteur avicole*, Études et recherches / Rapport R-464, 2006, 80 pages.
8. **CHICOINE, D., TELLIER, C., ST-VINCENT, M.** *Le travail à tâches variées : une démarche d'analyse ergonomique pour la prévention des TMS*, Études et recherches / Guide technique RG-457, 2006, 100 pages.
9. **CHICOINE, D., TELLIER, C., ST-VINCENT, M.** *Work involving varied tasks: an ergonomic analysis process for MSD prevention*, Studies and Research Projects / Technical Guide RG-483, 2006, 81 pages.
10. **CLOUTIER, E., BOURDOUXHE, M., LEDOUX, É., DAVID, H., GAGNON, I., OUELLET, F.** *Étude descriptive des conditions d'emploi, de travail et de santé et de sécurité du travail des infirmières d'agence privée dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre*, Études et recherches / Résumé RR-475, 2006, 51 pages.
11. **CLOUTIER, E., BOURDOUXHE, M., LEDOUX, É., DAVID, H., GAGNON, I., OUELLET, F.** *Étude descriptive des conditions d'emploi, de travail et de santé et de sécurité du travail des infirmières d'agence privée dans un contexte de pénurie de main-d'œuvre*, Études et recherches / Rapport R-475, 2006, 275 pages.
12. **CLOUTIER, E., DAVID, H., LEDOUX, É., BOURDOUXHE, M., TEIGER, C., GAGNON, I., OUELLET, F.** *Importance de l'organisation du travail comme soutien aux stratégies protectrices des AFS et des infirmières des services de soins et de maintien à domicile*, Études et recherches / Résumé RR-453, 2006, 44 pages.
13. **DELISLE, A., LARIVIÈRE, C., PLAMONDON, A., IMBEAU, D.** *Musculoskeletal disorders and computer work: the impact of workstation layout on posture and muscle load of the upper limbs*, Studies and Research Projects / Report R-445, 2006, 45 pages.
14. **DESSUREAULT, P. C.; GRESSARD, B.** *Cueillette de données et vérification de la concordance entre la température de l'air corrigée et l'indice WBGT sous des ambiances thermiques extérieures*, Études et recherches / Rapport R-476, 2006, 52 pages.
15. **DUGUAY, P., MASSICOTTE, P.** *Lésions professionnelles reliées aux vibrations mains-bras au Québec, 1993 à 2002 : Partie I - portrait général à partir des données informatiques de la CSST*, Études et recherches / Rapport R-446, 2006, 47 pages.
16. **GAUTHIER, F., GIRAUD, L., BOURBONNIÈRE, R., BOURNIVAL, S., RICHARD, J.-G., DAIGLE, R., MASSÉ, S.** *Développement d'un outil d'évaluation des mesures de retenue des camions aux quais de transbordement - Étude préliminaire de l'efficacité des cales de roues utilisées pour contrer les risques de départ inopiné et de glissement de la semi-remorque lors des travaux de transbordement (version corrigée)*, Études et recherches / Annexe RA8-381, 2006, 31 pages.
17. **GAUTHIER, F., GIRAUD, L., BOURBONNIÈRE, R., BOURNIVAL, S., RICHARD, J.-G., DAIGLE, R., MASSÉ, S.** *Développement d'un outil d'évaluation des mesures de retenue des camions aux quais de transbordement (version corrigée)*, Études et recherches / Rapport R-381, 2006, 60 pages.
18. **GAUTHIER, F., GIRAUD, L., BOURBONNIÈRE, R., BOURNIVAL, S., RICHARD, J.-G., DAIGLE, R., MASSÉ, S.** *Développement d'un outil d'évaluation des mesures de retenue des camions aux quais de transbordement - Résultats des analyses AMDE (version corrigée)*, Études et recherches / Annexe RA3-381, 2006, 36 pages.
19. **GERVAIS, M., MASSICOTTE, P., CHAMPOUX, D.** *Conditions de travail, de santé et de sécurité des travailleurs du Québec*, Études et recherches / Rapport R-449, 2006, 140 pages.
20. **GODIN, J.-F., MASSICOTTE, P.** *Profil statistique des lésions professionnelles et de leur gravité chez les travailleurs de la restauration, 2001-2004*, Études et recherches / Rapport R-482, 2006, 88 pages.
21. **GOYER, N.** *Fiche de prévention - Exposition au formaldéhyde en milieu de travail - Fabrication de meubles en bois*, Études et recherches / Fiche technique RG2-471, 2006, 4 pages.
22. **GOYER, N.** *Fiche de prévention - Exposition au formaldéhyde en milieu de travail - Fabrication de panneaux de bois*, Études et recherches / Fiche technique RG1-471, 2006, 4 pages.
23. **GOYER, N.** *Fiche de prévention - Exposition au formaldéhyde en milieu de travail - La thanatopraxie*, Études et recherches / Fiche technique RG4-471, 2006, 4 pages.
24. **GOYER, N.** *Prevention fact sheet - Exposure to formaldehyde in the workplace: wood panel manufacturing*, Studies and Research Projects / Technical Data Sheet RG1-473, 2006, 4 pages.
25. **GOYER, N.** *Prevention fact sheet - Exposure to formaldehyde in the workplace: wood furniture manufacturing*, Studies and Research Projects / Technical Data Sheet RG2-473, 2006, 4 pages.
26. **GOYER, N.** *Prevention fact sheet - Exposure to formaldehyde in the workplace: embalming*, Studies and Research Projects / Technical Data Sheet RG4-473, 2006, 4 pages.
27. **GOYER, N., BÉGIN, D., BEAUDRY, C., BOUCHARD, M., CARRIER, G., LAVOUÉ, J., NOISEL, N., GÉRIN, M.** *Formaldéhyde en milieu de travail : guide de prévention*, Études et recherches / Guide technique RG-471, 2006, 55 pages.
28. **GOYER, N., BÉGIN, D., BEAUDRY, C., BOUCHARD, M., CARRIER, G., LAVOUÉ, J., NOISEL, N., GÉRIN, M.** *Formaldéhyde in the workplace: prevention guide*, Studies and Research, Projects / Technical Guide RG-473, 2006, 55 pages.

29. HARVEY, S., COURCY, F. PETIT, A. HUDON, J., TEED, M., LOISELLE, O., MORIN, A. *Organizational Interventions and Mental Health in the Workplace: A Synthesis of International Approaches*, Studies and Research Projects / Report R-480, 2006, 56 pages.
30. HARVEY, S., COURCY, F. PETIT, A. HUDON, J., TEED, M., LOISELLE, O., MORIN, A. *Interventions organisationnelles et santé psychologique au travail : une synthèse des approches au niveau international*, Études et recherches / Rapport R-474, 2006, 57 pages.
31. LARIVIÈRE, C., ARSENAULT, A. B., GRAVEL, D., GAGNON, D., GARDINER, P., LOISEL, P. *Développement d'un protocole d'évaluation électromyographique de l'endurance des muscles extenseurs du tronc basé sur une approche fonctionnelle*, Études et recherches / Rapport R-477, 2006, 85 pages.
32. LAVOIE, J., BEAUDET, Y., LÉTOURNEAU, C., GODBOUT, S., LEMAY, S., BEZILE, M., LACHANCE, I., POULIOT, F. *Évaluation de la qualité de l'air dans les porcherie équipées d'un système de séparation liquide-solide des déjections*, Études et recherches / Rapport R-460, 2006, 45 pages.
33. LAVOIE, J., GUERTIN, S., TRUDEL, M., FILION, M. *Aménagement optimal du camion avec bras assisté pour la collecte d'ordures ménagères*, Études et recherches / Rapport R-461, 2006, 33 pages.
34. LECOMTE, C., SAVARD, R. *Les effets d'une intervention de counseling sur la réadaptation de travailleurs accidentés à risque de chronicité*, Études et recherches / Rapport R-448, 2006, 198 pages.
35. LECOMTE, C., SAVARD, R. *Les effets d'une intervention de counseling sur la réadaptation de travailleurs accidentés à risque de chronicité*, Études et recherches / Résumé RR-448, 2006, 25 pages.
36. LEDOUX, É. LABERGE, M. *Bilan et perspectives de recherche sur la SST des jeunes travailleurs*, Études et recherches / Rapport R-481, 2006, 80 pages.
37. LESPÉRANCE, A., BOUDREAU, A., GARIÉPY, F., BACON, P. *Noise reduction in day-care centres by reducing reverberation time: Analyses and case studies*, Studies and Research Projects / Report R-463, 2006, 69 pages.
38. MARCHAND, D., TREMBLAY, G., TELLIER, C. *Évaluation des contraintes physiques associées au port de différents vêtements individuels de protection des pompiers*, Études et recherches / Rapport R-444, 2006, 157 pages.
39. MARCOTTE, P., BOILEAU, P.-É., RAKHEJA, S., ALDIEN, Y., BOUTIN, J. *Contrôle des vibrations main-bras engendrées par l'opération d'outils portatifs vibrants*, Études et recherches / Rapport R-467, 2006, 71 pages.
40. NÉLISSE, H., BOILEAU, P.-É., RAKHEJA, S., PATRA, S., BOUTIN, J. *Évaluation de mannequins anthropodynamiques destinés aux essais de vibrations des sièges en laboratoires*, Études et recherches / Rapport R-478, 2006, 77 pages.
41. OSTIGUY, C., LAPOINTE, G., MÉNARD, L., CLOUTIER, Y., TROTTIER, M., BOUTIN, M., ANTOUN, M., NORMAND, C. *Health Effects of Nanoparticles*, Studies and Research Projects / Report R-469, 2006, 55 pages.
42. OSTIGUY, C., LAPOINTE, G., MÉNARD, L., CLOUTIER, Y., TROTTIER, M., BOUTIN, M., ANTOUN, M., NORMAND, C. *Nanoparticles - Current Knowledge about Occupational Health and Safety Risks and Prevention Measures*, Studies and Research Projects / Report R-470, 2006, 100 pages.
43. OSTIGUY, C., LAPOINTE, G., MÉNARD, L., CLOUTIER, Y., TROTTIER, M., BOUTIN, M., ANTOUN, M., NORMAND, C. *Les nanoparticules : connaissances actuelles sur les risques et les mesures de prévention en santé et en sécurité du travail*, Études et recherches / Rapport R-455, 2006, 90 pages.
44. OSTIGUY, C., LAPOINTE, G., MÉNARD, L., CLOUTIER, Y., TROTTIER, M., BOUTIN, M., ANTOUN, M., NORMAND, C. *Les effets à la santé reliés aux nanoparticules*, Études et recherches / Rapport R-451, 2006, 55 pages.
45. PAQUES, J.-J., GAUTHIER, F., PÉREZ, A., CHARPENTIER, P., LAMY, P., DAVID, R. *Bilan raisonné des outils d'appréciation des risques associés aux machines industrielles*, Études et recherches / Rapport R-459, 2006, 64 pages.
46. PAYEUR, M., CORTHÉSY, R., LEITE, M.H. *Détection des mouvements de blocs rocheux par imagerie numérique*, Études et recherches / Rapport R-439, 2006, 44 pages.

47. ROBERGE, B., CLOUTIER, Y., MALO, J.-L. *Portrait de l'utilisation des produits à base d'acrylates en milieu de travail québécois*, Études et recherches / Rapport R-454, 2006, 36 pages.
48. ROBERGE, B., GRENIER, M., GRAVEL, R., PETITJEAN-ROGET, T. *Comparaison de deux indices d'exposition à la matière particulaire de diesel*, Études et recherches / Rapport R-468, 2006, 54 pages.
49. ROBERGE, B., MÉNARD, L., TURCOTTE, A., BEAUDET, Y., LAZURE, L. *Évaluation d'un système d'évacuation des gaz d'échappement lors de l'entretien des chariots élévateurs au propane*, Études et recherches / Rapport R-458, 2006, 45 pages.
50. TEASDALE, N. SIMONEAU, M., LECLERC, N., STUBER, U., BERRIGAN, F. *Évaluation de l'efficacité d'un tabouret ergonomique chez des instrumentistes à cordes : Analyse de la stabilité posturale et de l'activité de muscles posturaux du bassin et du tronc*, Études et recherches / Rapport R-465, 2006, 43 pages.
51. TOULOUSE, G., ST-AMAND, L., BOURBONNAIS, R., DAMASSE, J., CHICOINE, D., DELISLE, A. *Étude de la prévalence des troubles musculo-squelettiques et psychologiques, des facteurs physiques et psychosociaux chez les préposés des centres d'urgence 9-1-1*, Études et recherches / Rapport R-472, 2006, 87 pages.
52. TRUDEAU, F., BOUCHARD, D. R. *Reproductibilité de la relation fréquence cardiaque-consommation d'oxygène*, Études et recherches / Rapport R-466, 2006, 55 pages.

PUBLICATIONS EN COLLABORATION

1. ROSSIGNOL, M. *Clinique des lombalgies interdisciplinaire en première ligne*, Clip, Montréal, IRSST - Montréal, Direction de la santé publique, 2006, 43 pages.
2. BIT, IEA, IRSST ET ANACT FRANCE. *Manuel d'ergonomie pratique en 128 points - Solutions pratiques et faciles à mettre en oeuvre pour améliorer la sécurité et la santé au travail et les conditions de travail*, Guide / Manuel-128-Points, Montréal, IRSST - Genève, Bureau international du Travail, 2006, 276 pages.

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

ARTICLES DE PÉRIODIQUES

1. ALDIEN Y., MARCOTTE P., RAKHEJA S., BOILEAU P.-É. *Influence of hand-arm posture on biodynamic response of the human hand-arm exposed to zh-axis vibration*. International Journal of Industrial Ergonomics, vol. 36, n° 1, 2006, p. 45-59.
2. ALDIEN Y., MARCOTTE P., RAKHEJA S., BOILEAU P.-É. *Influence of hand forces and handle size on power absorption of the human hand-arm exposed to zh-axis vibration*. Journal of Sound and Vibration, vol. 290, n° 3-5, 2006, p. 1015-1039.
3. ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A. *Model and in vivo studies on human trunk load partitioning and stability in isometric forward flexions*. Journal of Biomechanics, vol. 39, n° 3, 2006, p. 510-521.
4. ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A. *Role of intra-abdominal pressure in the unloading and stabilization of the human spine during static lifting tasks*. European Spine Journal, vol. 15, n° 8, 2006, p. 1265-1275.
5. ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A. *Sensitivity of kinematics-based model predictions to optimization criteria in static lifting tasks*. Medical Engineering & Physics, vol. 28, n° 6, 2006, p. 504-514.
6. ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A. *Wrapping of trunk thoracic extensor muscles influences muscle forces and spinal loads in lifting tasks*. Clinical Biomechanics, vol. 21, n° 7, 2006, p. 668-675.
7. ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A., BAZRGARI B. *Influence of curved lines of action for trunk extensor muscles on load redistribution and stability of the spine during lifting*. Journal of Biomechanics, vol. 39, suppl. 1, 2006, p. S418.
8. AUSTIN C. C., ROBERGE B., GOYER N. *Cross-sensitivities of electrochemical detectors used to monitor worker exposures to airborne contaminants: false positive responses in the absence of target analytes*. Journal of Environmental Monitoring, vol. 8, n° 1, 2006, p. 161-166.

9. **BAHLOUL A.** *Boundary layer and stability analysis of natural convection in a porous cavity.* International Journal of Thermal Sciences, vol. 45, n° 7, 2006, p. 635-642.
10. **BAHLOUL A., YAHIAOUI M. A., VASSEUR P., BENNACER R., BEJI H.** *Natural convection of a two-component fluid in porous media bounded by tall concentric vertical cylinders.* Journal of Applied Mechanics, vol. 73, n° 1, 2006, p. 26-33.
11. **BARIL-GINGRAS G., BELLEMARE M., BRUN J.-P.** *Interventions externes en santé et en sécurité du travail : influence du contexte de l'établissement sur l'implantation de mesures préventives.* Relations industrielles/Industrial Relations, vol. 61, n° 1, 2006, p. 9-43.
12. **BARIL-GINGRAS G., BELLEMARE M., BRUN J.-P.** *The contribution of qualitative analyses of occupational health and safety interventions: an example through a study of external advisory interventions.* Safety Science, vol. 44, n° 10, 2006, p. 851-874.
13. **BAZRGARI B., SHIRAZI-ADL A., ARJMAND N.** *Load distribution between active-passive systems in squat and stoop dynamic lifts.* Journal of Biomechanics, vol. 39, suppl. 1, 2006, p. S101-S102.
14. **BELLEMARE M., TRUDEL L., LEDOUX É., MONTREUIL S., MARIER M., LABERGE M., VINCENT P.** *Allowing for MSD prevention during facilities planning for a public service: an a posteriori analysis of 10 library design projects.* International Journal of Occupational Safety and Ergonomics, vol. 12, n° 4, 2006, p. 387-397.
15. **BIRON C., IVERS H., BRUN J.-P., COOPER C. L.** *At work but ill: psychosocial work environment and well-being determinants of presenteeism propensity.* Journal of Public Mental Health, vol. 5, n° 4, 2006, p. 26-37.
16. **BIRON C., IVERS H., BRUN J.-P., COOPER C. L.** *Risk assessment of occupational stress: extensions of the extensions of the Clarke and Cooper Approach.* Health, Risk & Society, vol. 8, n° 4, 2006, p. 417-429.
17. **BOUAZARA M., RICHARD M. J., RAKHEJA S.** *Safety and comfort analysis of a 3-D vehicle model with optimal non-linear active seat suspension.* Journal of Terramechanics, vol. 43, n° 2, 2006, p. 97-118.
18. **BOURBONNAIS R., BRISSON C., VINET A., VÉZINA M., BELKACEMA., GAUDET M.** *Effectiveness of a participative intervention on psychosocial work factors to prevent mental health problems in a hospital setting.* Occupational and Environmental Medicine, vol. 63, n° 5, 2006, p. 335-342.
19. **BOURBONNAIS R., BRISSON C., VINET A., VÉZINA M., LOWER A.** *Development and implementation of a participative intervention to improve the psychosocial work environment and mental health in an acute care hospital.* Occupational and Environmental Medicine, vol. 63, n° 5, 2006, p. 326-334.
20. **BOURBONNIÈRE R., GIRAUD L., GAUTHIER F., BOURNIVAL S., DAIGLE R.** *Efficacité des cales de roue utilisées pour éliminer les risques de départ inopiné et de glissement des remorques - Étude préliminaire.* Travail et santé, vol. 22, n° 1, 2006, p. S2-S6.
21. **BOUSQUET DES GROSEILLERS I., MARCHAND A., BRUNET A.** *La prévention du trouble de stress post-traumatique : tout n'a pas encore été tenté.* Psychologie canadienne, vol. 47, n° 4, 2006, p. 273-283.
22. **BOUTIN M., DUFRESNE A., OSTIGUY C., LESAGE J.** *Determination of air-borne isocyanates generated during the thermal degradation of car paint in body repair shops.* Annals of Occupational Hygiene, vol. 50, n° 4, 2006, p. 385-393.
23. **CADIEUX J., ROY M., DESMARAIS L.** *A preliminary validation of a new measure of occupational health and safety.* Journal of Safety Research, vol. 37, n° 4, 2006, p. 413-419.
24. **CHENG P. L., DUMAS G. A., SMITH J. T., LÉGER A., PLAMONDON A., MCGRATH M. J.** *Reproducibility of a task description questionnaire for working pregnant women.* Work, vol. 26, n° 4, 2006, p. 389-397.
25. **CHENG P. L., DUMAS G. A., SMITH J. T., LÉGER A., PLAMONDON A., MCGRATH M. J.** *Analysis of self reported problematic tasks for pregnant women.* Ergonomics, vol. 49, n° 3, 2006, p. 282-292.
26. **CHINNIAH Y.** *The extended Kalman filter as a tool for condition monitoring in hydraulic systems.* International Journal of Condition Monitoring and Diagnostic Engineering Management (COMADEM), vol. 9, n° 2, 2006, p. 14-22.
27. **CHINNIAH Y., BOURBONNIÈRE R.** *Automation Safety: Assessing the risks and understanding safeguards.* Professional Safety, vol. 51, n° 12, 2006, p. 26-33.
28. **CHINNIAH Y., BURTON R., HABIBI S.** *Failure monitoring in a high performance hydrostatic actuation system using the extended Kalman filter.* International Journal of Mechatronics, vol. 16, n° 10, 2006, p. 643-653.
29. **CHINNIAH Y., HABIBI S., BURTON R., SAMPSON E.** *Parameter identification in a high performance hydrostatic actuation system using the unscented Kalman filter.* Transactions of the Canadian Society for Mechanical Engineering, vol. 30, n° 3, 2006, p. 375-389.
30. **DELISLE A., LARIVIÈRE C., PLAMONDON A., IMBEAU D.** *Comparison of three computer office workstations offering forearm support: impact on upper limb posture and muscle activation.* Ergonomics, vol. 49, n° 2, 2006, p. 139-160.
31. **DENIS D., ST-VINCENT M., TRUDEAU R., IMBEAU D.** *Stock management influence on manual materials handling in two warehouse super-stores.* International Journal of Industrial Ergonomics, vol. 36, n° 3, 2006, p. 191-201.
32. **DEODHAR A., RAKHEJA S., BHAT R. B.** *Vibration and tyre force transmissibility of commercial vehicles owing to wheel unbalance and non-uniformity defects.* International Journal of Heavy Vehicle Systems, vol. 13, n° 3, 2006, p. 212-240.
33. **DICKEY J. P., OLIVER M. L., BOILEAU P.-É., EGER T. R., TRICK L. M., EDWARDS A. M.** *Multi-axis sinusoidal whole-body vibrations: Part I - How long should the vibration and rest exposures be for reliable discomfort measures?* Journal of Low Frequency Noise, Vibration and Active Control, vol. 25, n° 3, 2006, p. 175-184.
34. **DIONNE C. E., BOURBONNAIS R., FRÉMONT P., ROSSIGNOL M., STOCK S. R., LAROCCQUE I.** *Dorsalgies non spécifiques : un algorithme comprenant 7 variables initiales prédit le statut d'incapacité au travail à 2 ans.* EBM Journal, n° 47, 2006, http://phenix.itnetwork.fr/numeros/numero.2006-10-16.9931643116/revue_de_presse.2006-10-24.html-12.php.
35. **DUMAS G. A., LÉGER A., PLAMONDON A., CHARPENTIER K., MCGRATH M.** *Fatigability of back extensor muscles does not change during pregnancy.* Journal of Biomechanics, vol. 39, suppl. 1, 2006, p. S489.
36. **DUTIL S., TESSIER S., VEILLETTE M., LAFLAMME C., MÉRIAUX A., LEDUC A., BARBEAU J.** *Detection of Legionella spp. by fluorescent in situ hybridization (FISH) in dental unit waterlines.* Journal of Applied Microbiology, vol. 100, n° 5, 2006, p. 955-963.
37. **EL AHRACHE K., IMBEAU D., FARBOS B.** *Percentile values for determining maximum endurance times for static muscular work.* International Journal of Industrial Ergonomics, vol. 36, n° 2, 2005, p. 99-108.
38. **EMOND C., LAPOINTE C., VYSKOCIL A.** *Interactions between chemicals and drugs in the workplace: Is there a cause for concern?* Toxicology Letters, vol. 164, suppl. 1, 2006, p. S125-S126.
39. **FOURNIER M., LESAGE J., OSTIGUY C., TRA H. V.** *Validation d'une méthode d'échantillonnage et d'analyse globale pour l'évaluation de l'exposition à des amines en milieu de travail.* Travail et santé, vol. 22, n° 4, 2006, p. S8-S13.
40. **JAUVIN N.** *Harcèlement psychologique au travail : violence perverse ou stratégie défensive?* TranSphère, vol. 2, n° 3, 2006, p. 16-17 <http://www.csssvc.qc.ca/publications/doc/TranSphere/TranSphereVol2No3.pdf>.
41. **JAUVIN N., VÉZINA M., DUSSAULT J., MALENFANT R., BOURBONNAIS R.** *Violence interpersonnelle en milieu de travail : une analyse du phénomène en milieu correctionnel québécois.* Pistes (Perspectives interdisciplinaires sur le travail et la santé), vol. 8, n° 1, mai 2006, <http://www.pistes.uqam.ca/v8n1/articles/v8n1a6.htm>.
42. **KOUTCHOUK M., AUBIN C.-E., GOU M.** *Computer modeling of lift trucks and operators to simulate lateral tipover.* International Journal of Crash-worthiness, vol. 11, n° 5, 2006, p. 485-493.
43. **LABRECQUE M., KHEMICI E., CARTIER A., MALO J.-L., TURCOT J.** *Impairment in workers with isocyanate-induced occupational asthma and removed from exposure in the province of Québec between 1985 and 2002.* Journal of Occupational and Environmental Medicine, vol. 48, n° 10, 2006, p. 1093-1098.

44. **LAFLAMME C., VERREAULT D., HO J., DUCHAINE C.** Flow cytometry sorting protocol of bacillus spore using ultraviolet laser and autofluorescence as main sorting criterion. *Journal of Fluorescence*, vol. 16, n° 6, 2006, p. 733-737.
45. **LAMONDE F., RICHARD J.-G., BEAUFORT P.** Gestion de projet, ergonomie et santé-sécurité : le cas de la conception d'une usine québécoise. *Cahiers de notes documentaires*, ND 2260-205-06, 2006, p. 41-54.
46. **LAN A., LEBOEUF D., CHAALLAL O., DAIGLE R.** Validation of shoring made of HDPE pipe or pipe normally used for culverts and sewers. *Practice Periodical on Structural Design and Construction*, vol. 11, n° 1, 2006, p.39-49.
47. **LARIVIÈRE C., GRAVEL D., GAGNON D., GARDINER P., ARSENAULT A. B., GAUDREAU N.** Gender influence on fatigability of back muscles during intermittent isometric contractions: A study of the neuromuscular activation patterns. *Clinical Biomechanics*, vol. 21, n° 9, 2006, p. 893-904.
48. **LAVOIE J.** La recherche sur les risques à la santé et à la sécurité du travail dans les métiers de l'environnement. *Vecteur environnement*, vol. 39, n° 3, 2006, p. 22-27.
49. **LAVOIE J., DUNKERLEY C., KOSATSKY T., DUFRESNE A.** Exposure to aerosolized bacteria and fungi among collectors of commercial, mixed residential, recyclable and compostable waste. *Science of the Total Environment*, vol. 370, n° 1, 2006, p. 23-28.
50. **MARCHAND A., GUAY S., BOYER R., IUCCI S., MARTIN A., ST-HILAIRE M.-H.** A randomized controlled trial of an adapted form of individual critical incident stress debriefing for victims of an armed robbery. *Brief Treatment and Crisis Intervention*, vol. 6, n° 2, 2006, p. 122-129.
51. **MÉRIAUX A., CORMIER Y., PAGEAU P., ISRAËL-ASSAYAG E., DUCHAINE C.** Sensitization to airborne molds and its health effects in peat moss processing plant workers. *Journal of Occupational and Environmental Hygiene*, vol. 3, n° 8, 2006, p. 442-447.
52. **MÉRIAUX A., PAGEAU P., CORMIER Y., GOYER N., DUCHAINE C.** Bioaerosols in peat moss processing plants. *Journal of Occupational and Environmental Hygiene*, vol. 3, n° 8, 2006, p. 408-417.
53. **NADEAU V., TRUCHON G., BROCHU M., TARDIF R.** Effect of physical exertion on the biological exposure indices of various solvents following exposure by inhalation in human volunteers :I. Toluene. *Journal of Occupational and Environmental Hygiene*, vol. 3, n° 9, 2006, p. 481-489.
54. **OSTIGUY C., ASSELIN P., MALO S.** The emergence of manganese-related health problems in Quebec: An integrated approach to evaluation, diagnosis, management and control. *Neurotoxicology*, vol. 27, n° 3, 2006, p. 350-356.
55. **OURIEMI M., VASSEUR P., BAHLOUL A., ROBILLARD L.** Natural convection in a horizontal layer of a binary mixture. *International Journal of Thermal Sciences*, vol. 45, n° 8, 2006, p. 752-759.
56. **PAQUES J.-J., GAUTHIER F.** Une programmation thématique : projets intégrés sur les méthodes d'appréciation des risques associés aux machines industrielles. *Cahiers de notes documentaires*, ND 2259-205-06, 2006, p. 33-40.
57. **PLAMONDON A., DELISLE A., TRIMBLE K., DESJARDINS P.** Lifting strategies between experienced rod handlers have a significant effect on back loading. *Journal of Biomechanics*, vol. 39, suppl. 1, 2006, p. S537.
58. **PLAMONDON A., DELISLE A., TRIMBLE K., DESJARDINS P., RICKWOOD T.** Manual materials handling in mining: the effect of rod heights and foot positions when lifting "in-the-hole" drill rods. *Applied Ergonomics*, vol. 37, n° 6, 2006, p. 709-718.
59. **RAKHEJA S., STIHARU I., ZHANG H., BOILEAU P.-É.** Seated occupant interactions with seat backrest and pan, and biodynamic responses under vertical vibration. *Journal of Sound and Vibration*, vol. 298, n° 3, 2006, p. 651-671.
60. **ROBILLARD L., BAHLOUL A., VASSEUR P.** Hydromagnetic natural convection of a binary fluid in a vertical porous enclosure. *Chemical Engineering Communication*, vol. 193, n° 11, 2006, p. 1431-1444.
61. **SHIRAZI-ADL A.** Analysis of large compression loads on lumbar spine in flexion and in torsion using a novel wrapping element. *Journal of Biomechanics*, vol. 39, n° 2, 2006, p. 267-275.
62. **SOUCY I., TRUCHON M., CÔTÉ D.** Work-related factors contributing to chronic disability in low back pain. *Work: A Journal of Prevention, Assessment & Rehabilitation*, vol. 26, n° 3, 2006, p. 313-326.
63. **ST-VINCENT M., BELLEMARE M., TOULOUSE G., TELLIER C.** Participatory ergonomic processes to reduce musculoskeletal disorders: summary of a Québec experience. *Work*, vol. 27, n° 2, 2006, p. 123-135.
64. **ST-VINCENT M., DENIS D., IMBEAU D., TRUDEAU R.** Symptoms of stress related to the characteristics of customer service in warehouse superstore. *International Journal of Industrial Ergonomics*, vol. 36, n° 4, 2006, p. 313-321.
65. **THORNE P. S., ADAMCAKOVA-DODD A., KELLY K. M., O'NEIL M. E., DUCHAINE C.** Metal working fluid with mycobacteria and endotoxin induces hypersensitivity pneumonitis in mice. *American Journal of Respiratory and Critical Care Medicine*, vol. 173, n° 7, 2006, p. 759-768.
66. **TRUCHON G., TARDIF R., DROZ P.-O., CHAREST-TARDIF G., PIERREHUMBERT G.** Biological exposure indicators: quantification of biological variability using toxicokinetic modeling. *Journal of Occupational and Environmental Hygiene*, vol. 3, n° 3, 2006, p. 137-143.
67. **TRUCHON M., CÔTÉ D., IRACHABAL S.** The chronic pain coping inventory: confirmatory factor analysis of the French version. *BMC Musculoskeletal Disorders*, vol. 7, n° 13, 2006, <http://www.biomedcentral.com/1471-2474/7/13>.
68. **TURGEON N., LAFLAMME C., HO J., DUCHAINE C.** Elaboration of an electroporation protocol for *Bacillus cereus* ATCC 14579. *Journal of Microbiological Methods*, vol. 67, n° 3, 2006, p. 543-548.
69. **VÉZINA M., DUSSAULT J.** Analyse d'une situation de harcèlement psychologique au travail. *Déborder de la relation «boureau-victime»*. *Psychologie Québec*, vol. 23, n° 5, 2006, p. 23-25, http://www.ordrepsy.qc.ca/opqv2/File/pub_psychologie_quebec/novembre_2006/PsyQc_Dossier_2_Vezina_Dussault_Nov06.pdf.
70. **WANG W., RAKHEJA S., BOILEAU P.-É.** Effect of back support condition on seat-to-head transmissibilities of seated occupants under vertical vibration. *Journal of Low Frequency Noise, Vibration and Active Control*, vol. 25, n° 4, 2006, p. 239-259.
71. **WANG W., RAKHEJA S., BOILEAU P.-É.** The role of seat geometry and posture on the mechanical energy absorption characteristics of seated occupants under vertical vibration. *International Journal of Industrial Ergonomics*, vol. 36, n° 2, 2006, p. 171-184.

ARTICLES PUBLIÉS DANS DES COMPTES-RENDUS DE CONFÉRENCES SCIENTIFIQUES

1. **ALDIEN Y., RAKHEJA S., MARCOTTE P., BOILEAU P.-É.** Hand forces-dependent modeling of the hand-arm under z-h-axis vibration. in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 40-41, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
2. **ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A.** Role of intra-abdominal pressure in unloading and stabilizing the human spine is task dependent. in Proceedings of the 52th Annual Meeting of Orthopaedic Research Society (52th : March 18-22, 2006 : Chicago, USA), 2006, #1307.
3. **ARJMAND N., SHIRAZI-ADL A.** Unloading and stabilizing effect of intra-abdominal pressure in fitting is task dependent. in ISSLS 2006, Abstracts of the Annual Congress of the International Society for the Study of the Lumbar Spine, (June 13-17, 2006 : Bergen, Norway), 2006, Abstracts, ISSLS, Page 192.
4. **BARIL R., DURAND M. J., COUTU M. F., CÔTÉ D., CADIEUX G.** The impact of social representations of illness, pain and recovery on the work rehabilitation process of workers with musculoskeletal disorders (Poster). in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health/ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
5. **BAZRGARI B., SHIRAZI-ADL A., ARJMAND N.** Biomechanical analysis of squat and stoop lifts using the Kinematics-driven finite element model. in ISSLS 2006, Annual Congress of the International Society for the Study of the Lumbar Spine, (June 13-17, 2006 : Bergen, Norway), 2006, Abstracts, ISSLS, Page 194.

6. **BEAUGRAND S., BELLEMARE M., BOILEAU P.-É., LARUE C., CHAMPOUX D., BOUTIN J.** *Subway cab improvement approach to relieve problems of discomfort and whole-body vibration.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006. .
7. **BELLEMARE M., LEDOUX É., TRUDEL L., MONTREUIL S.** *Ergonomic involvement in the design of public libraries: a comparative analysis of two different-sized projects.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
8. **BERTHELETTE D., LEDUC N., BILODEAU H., FAYE C., LOIGNON C.** *From underlying theory to program delivery: the safe patient transfer training program.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
9. **BOILEAU P.-É., BOUTIN J., EGER T., SMETS M.** *Vibration spectral class characterization of load haul dump mining vehicles and seat performance evaluation.* in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 14-15, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
10. **BONLOKKE J., NEHMÉ B., MÉRIAUX A., DUCHAINE C., CORMIER Y.** *Inflammatory responses in swine confinement building workers re-exposed after 5 days of no airway exposure to the environment.* in European Respiratory Society Annual Congress / ERS (September 2-6, 2006 : Munich, Germany), 2006, http://www.ersnet.org/learning_resources_player/abstract_print_06/main_frameset.htm
11. **BONLOKKE J., NEHMÉ B., RADU A., MÉRIAUX A., GODBOUT S., DUCHAINE C., CORMIER Y.** *Inflammatory responses in swine confinement building workers during summer.* in American Thoracic Society International Conference : ATS 2006 (May 19-24, 2006, San Diego, USA), 2006, p. A19, <http://www.abstracts2view.com/ats06/>
12. **BOURBONNAIS R., VINET A., VÉZINA M., BRISSON C., ABDOUS B.** *Evolution of mental health sickness absence during an intervention on psychosocial work environment.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
13. **CORMIER Y., VEILLETTE M., DUCHAINE C.** *Viable pathogens can contaminate multiple use skin prick test allergens.* in American Thoracic Society International Conference : ATS 2006 (May 19-24, 2006, San Diego, USA), 2006, p. A89, <http://www.abstracts2view.com/ats06/>
14. **COSTA-BLACK K., COUTU M.-F., SCHONSTEIN E., SANTOS B., MINGOMA N., FASSIER J.-B., BÜLTMANN U., CORBIÈRE M.** *Sharing knowledge gained from an innovative training program in work disability prevention.* in 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
15. **COSTA-BLACK K., IMBEAU D., HALPERN M., DURAND M. J., FRANCHE R. L., BARIL R.** *Classification of ergonomic tools applicable to work accommodation for employees with low back disability.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006, p. 182.
16. **COUTU M.-F., BARIL R., DURAND M. J., CÔTÉ D.** *What can be learned from the literature on social representations to understand workers' motivation during work rehabilitation.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
17. **DA SILVA R. A., LARIVIÈRE C., ARSENAULT A. B., NADEAU S., PLAMONDON A.** *Comparison of wavelet and fourier analyses of EMG signals to assess muscle fatigue during dynamic contractions.* in Proceedings of the XVIth Congress of the International Society of Electrophysiology & Kinesiology/ ISEK (16th : June 29-July 1st, 2006 : Torino, Italy), 2006, p. 119.
18. **DE MARCELLIS-WARIN N., FAVRE S., TRÉPANIÈRE M.** *Modélisation bi-niveaux du risque dans la logistique du transport de matières dangereuses.* in Actes du Congrès sur les thèmes de la Maîtrise des risques et de la sûreté de fonctionnement, (15^e : 9-12 octobre, 2006 : Lille, France), 2006.
19. **DELISLE A., LARIVIÈRE C., PLAMONDON A., JETTÉ C., MARCHAND D., STOCK S.** *The effect of forearm support during computer work : a field study.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
20. **DELISLE A., LARIVIÈRE C., PLAMONDON A., MARCHAND D., STOCK S.** *Reliability of mechanical exposure measures during computer office work.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
21. **DICKEY J., OLIVIER M. L., LEE SHEE N. K., BOILEAU P.-É., EGER T. R., TRICK L. M.** *Vibration time and rest time during sinusoidal vibration experiments: do these factors affect comfort ratings?* in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 168-169, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
22. **DURAND M. J., BERTHELETTE D., LOISEL P., IMBEAU D.** *Evaluation of the program theory of a collaborative rehabilitation program.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
23. **DUTIL S., MÉRIAUX A., DE LATRÉMOILLE M.-C., LAZURE L., VEILLETTE M., BARBEAU J., DUCHAINE C.** *Personal exposure of staff and patients to dental bioaerosols.* in Abstracts of the 106th General Meeting of the American Society for Microbiology / ASM (106th : May, 21-25, 2006 : Orlando, Florida, USA), 2006.
24. **EGER T., BOILEAU P.-É., STEVENSON J.** *Laboratory experiment to determine the impact of asymmetric neck and trunk postures on whole-body vibration transmissibility up the spine.* in Proceedings of the 14th Biennial Conference for the Canadian Society of Biomechanics Conference, Paper #49, (14th : August 16-19, 2006 : Waterloo, Canada), 2006.
25. **EGER T., STEVENSON J., GRENIER S., BOILEAU P.-É., SMETS M.** *Whole-body vibration exposure and driver posture evaluation during the operation of LHD vehicles in underground mining.* in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 119-120, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
26. **EMOND C., LAPOINTE C., VYSKOCIL A.** *Interactions between chemicals and drugs in the workplace. Is there a cause for concern?* in Eurotox 2006 : 43rd Congress of The European Societies of Toxicology (September 20-24, 2006 : Dubronik, Croatia), Toxicology Letters, vol. 164S, 2006, n° P6-10, p. S125-S126
27. **FYTAS K., GAGNON C.** *A database of ventilation friction factors for Canadian underground mines.* in Proceedings of the 15th International Symposium on Mine Planning and Equipment Selection (MPES), (15th : September 20-22, 2006 : Torino, Italy), Cardu, M., Ciccu, R., Lovera, E. & Michelotti (eds), 2006, p. 1098-1105.
28. **GAGNON I., CLOUTIER E., LEDOUX É., BOURDOUXHE M., OUELLET F.** *Anticipating risk: a question of experience and organization for the homecare workers.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
29. **GAUVIN C., TELLIER C., DAIGLE R.** *Defining a dexterity test battery for the evaluation of protective gloves.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
30. **GAUVIN C., TELLIER C., DAIGLE R., PETITJEAN-ROGET T.** *Evaluation of dexterity tests for gloves.* in 3rd European Conference on Protective Clothing (ECPC) and NOKOBETEF 8 (3rd : May 10-12, 2006 : Gdynia, Poland), CD-ROM, 6 pages, 2006.
31. **GIGUÈRE D., GAGNÉ N., VEZEAU S.** *Use of eye-tracking in ergonomics: a field study of lift truck operators' work activity.* in Eye-Tracking Research and Applications Symposium / ETRA, (March 27-29, 2006 : San Diego, USA) ETRA Tracking Research and Applications Symposium 2006, Duchowski, A.T. and Riihà, K.-J. (eds), New-York, 2006, p. 37.

32. **GIRAUD L., SCHREIBER L.** *Safe belt conveyor through design*. in Design Process and Human Factors Integration: Optimising Company Performance : 9th International Symposium of the ISSA Research Section, CD-ROM, CD-0026, (9th : March 1-3, 2006 : Nice, France), 2006.
33. **HARRABI L., DOLEZ P. I., VU-KHANH T., LARA J.** *Evaluation of the flexibility of protective gloves*. in 3rd European Conference on Protective Clothing (EPC) and NOKOBETEF 8 (3rd : May 10-12, 2006 : Gdynia, Poland), CD-ROM, 7 pages, 2006.
34. **HARRABI L., DOLEZ P. I., VU-KHANH T., LARA J.** *Optimization in the selection of protective gloves for resistance to mechanical risks*. in Abstracts of The Second International Conference of Applied Research on Textile / CIRAT-2 (2nd : November 30 - December 2, 2006 : Monastir, Tunisia), 2006.
35. **LAFLAMME C., TURGEON N., HO J., DUCHAINE C.** *Rapid detection of Germinating Bacillus Spores Using Fluorescent In Situ Hybridization Signal*. in Abstracts of the 106th General Meeting of the American Society for Microbiology / ASM (106th : May, 21-25, 2006 : Orlando, Florida, USA), 2006.
36. **LAMONDE F., RICHARD J.-G.** *Ergonomics, Project Management and Health and Safety: the Case of the Design of a Quebec Plant*, in Design Process and Human Factors Integration: Optimizing Company Performance : 9th International Symposium of the ISSA Research Section, CD-ROM, CD-0026, (9th : March 1-3, 2006 : Nice, France), 2006.
37. **LAMY P., LEVRAT E., PAQUES J.-J.** *Méthodes d'estimation des risques machines : analyse bibliographique et modélisation de la subjectivité de l'expert*. in Actes du Congrès sur les thèmes de la Maîtrise des risques et de la sûreté de fonctionnement, (15^e : 9-12 octobre, 2006 : Lille, France), 2006. <http://www.imdr-sdf.asso.fr/lm15/actes/presentations/LM15-PRES-081.pdf>
38. **LAN A., ARTEAU J., DAIGLE R.** *Verification of the strength of the anchor point of a fall arresting and positioning system for ironworkers*. in Proceedings of the 2006 International Fall Protection Symposium, (June 14-15, 2006 : Seattle, U.S.A.), CD-ROM, 2006.
39. **LARA J., VU T. B. N., VU-KHANH T.** *The effect of the glove material stretch deformation on cut resistance*. in 3rd European Conference on Protective Clothing (EPC) and NOKOBETEF 8 (3rd : May 10-12, 2006 : Gdynia, Poland), CD-ROM 1 page, 2006.
40. **LARIVIÈRE C., ARSENAULT A. B., GRAVEL D., GAGNON D., GARDINER P., LOISEL P.** *Preliminary development of a new EMG-based test to assess the capacity of back muscles*. in Proceedings of the XVIth Congress of the International Society of Electrophysiology & Kinesiology / ISEK (16th : June 29-July 1st, 2006 : Torino, Italy), 2006, p. 111.
41. **LARIVIÈRE C., DA SILVA R. A., ARSENAULT A. B., NADEAU S., PLAMONDON A.** *Comparison of the level of fatigue between different muscle groups using EMG spectral estimates and the Borg CR-10 scale*. in Proceedings of the XVIth Congress of the International Society of Electrophysiology & Kinesiology / ISEK (16th : June 29-July 1st, 2006 : Torino, Italy), 2006, p. 113.
42. **LARUE C., BEAUGRAND S., RICHARD J.-G., VÉZEAU S.** *L'utilisation de l'odométrie et d'un accéléromètre triaxial pour déterminer les risques de renversement d'un chariot élévateur*. in Inspirer de grands horizons pour l'ergonomie : 37^e congrès annuel de l'Association canadienne d'ergonomie / ACE, (37^e : 22-25 octobre, 2006, Banff, Canada), CD-ROM, présentation 20061376, 2006.
43. **LEDoux É., CLOUTIER E., GAGNON I., BOURDOUXHE M., OUELLET F., DAVID H.** *Protecting employee health and safety through multidisciplinary care meetings in four home-care services*. in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
44. **LEDoux É., GERVAIS M., MASSICOTTE P., LABERGE M.** *Young workers: work-related constraints and inherent risks*. in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
45. **LEDUC N., BERTHELETTE D., BILODEAU H., LOIGNON C., FAYE C., LAGACÉ M.-C.** *Analysis of an ergonomic training program theory through four conceptual frameworks*. in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
46. **LÉTOURNEAU V., MÉRIAUX A., CHAKIR J., CORMIER Y., DUCHAINE C.** *In Vitro Response to Agricultural Air Samples Does Not Correlate with Biological Content: Problems in Risk Evaluation*. in Abstracts of the 106th General Meeting of the American Society for Microbiology / ASM (106th : May, 21-25, 2006 : Orlando, Florida, USA), 2006.
47. **MA X. Q., RAKHEJA S., SU C. Y.** *Damping requirement of a suspension seat subject to low frequency vehicle vibration and shock*. in Proceedings of the CSME Forum 2006 (May 19-22, 2006 : Kananaskis, Canada), 2006.
48. **MA X. Q., RAKHEJA S., SU C. Y.** *Synthesis of a semi-active controller for a magneto-rheological damper suspension seat for attenuation of vibration and shock*. in Proceedings of Inter-Noise 2006 (December 3-6, 2006 : Honolulu, Hawaii, U.S.A.), 2006.
49. **MANDAPURAM S., RAKHEJA S., MA S., BOILEAU P.-É.** *Influence of back support conditions on the absorbed power of seated occupants under horizontal vibration*. in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 91-92, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
50. **MARCOTTE P., OUELLETTE S., BOUTIN J., BOILEAU P.-É., LEBLANC G., ODDO R.** *Design of a test bench to evaluate the vibration emission values of jackleg rock drills*. in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 114-116, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
51. **MESSING K., STELLMAN J., STOCK S. R., TISSOT F.** *The argument for exploring mechanisms when examining the relationships between sex/gender and occupational health*. in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006, p. 451.
52. **MESSING K., TISSOT F., STOCK S. R.** *Lower limb pain, standing, sitting and walking: the importance of freedom to adjust one's posture*. in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
53. **MOKHTARZADEH H., FARAHMAND H., PARNIANPOUR M., MALEKPOUR F., SHIRAZI-ADL A., ARJMAND N.** *Mathematical and finite element modeling of spine to investigate the effects of intra-abdominal pressure and activation of muscles around abdomen on the spinal stability*. in Proceedings of the 8th Biennial ASME Conference on Engineering Systems Design and Analysis, (8th : July 4-7, 2006 : Torino, Italy), 2006.
54. **NASTASIA I., TOULOUSE G., IMBEAU D.** *Integration of ergonomics and health and safety concerns into PVA Kaizen interventions*. in Inspirer de grands horizons pour l'ergonomie : 37^e congrès annuel de l'Association canadienne d'ergonomie / ACE, (37^e : 22-25 octobre, 2006, Banff, Canada), CD-ROM, présentation 20061386, 2006.
55. **NASTASIA I., TOULOUSE G., IMBEAU D.** *Integration of ergonomics into PVA-Kaizen interventions: a feasibility study*. in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
56. **NEHMÉ B., LÉTOURNEAU V., FORSTER R. J., MASSÉ D., DUCHAINE C.** *Molecular ecological characterization of bacterial bioaerosols of swine confinement buildings*. in Abstracts of the 106th General Meeting of the American Society for Microbiology / ASM (106th : May, 21-25, 2006 : Orlando, Florida, USA), 2006.
57. **NÉLISSE H., PATRA S., BOUTIN J., BOILEAU P.-É., RAKHEJA S.** *Evaluation of two anthropodynamic manikins for seat testing under whole-body vibration*. in Proceedings of the United Kingdom Conference on Human Response to Vibration (41st : September 20-22, 2006 : Farnborough, U.K.), CD-ROM, Vibration & Motion Group, Qinetiq, Ltd. (ed), Farnborough, England, 2006.

58. **NICHOLAS M., BARIL R., SHAW W., PRANSKY G., FRANCHE R. L., LOISEL P.** *Workplace-based return-to-work interventions: optimizing the role of stakeholders in implementation and research.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
59. **PAQUES J.-J.** *Thematic program: Integrated projects on risk assessment tools for industrial machinery.* in Design Process and Human Factors Integration: Optimising Company Performance : 9th International Symposium of the ISSA Research Section, CD-ROM, CD-0026, (9th : March 1-3, 2006 : Nice, France), 2006.
60. **PARENT R., MACKINNON R., SCOTT N., BÉLIVEAU J.** *An appropriate model for knowledge transfer into industrially developing countries* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
61. **PATRA S. K., RAKHEJA S., BOILEAU P.-É., NÉLISSE H., NATANI A.** *Assessments and refinements of an anthropodynamic manikin for seating dynamics applications.* in Proceedings of the First American Conference on Human Vibration, (1st : June 5-7, 2006 : Morgantown, U.S.A.), 2006, p. 95-98, <http://www.cdc.gov/niosh/docs/2006-140/pdfs/2006-140.pdf>.
62. **POITRAS S., BLAIS R., SWAINE B., ROSSIGNOL R.** *How similar is the clinical management of work-related back pain among physiotherapists?* in PT 2006: APTA's Annual Conference and Exposition, (June 21-24, 2006 : Orlando, USA), 2006, <http://www.apta.org/AM/abstracts/pt2006/abstractsPt.cfm?pubNo=PO-RR-107-SA>.
63. **POITRAS S., BLAIS R., SWAINE B., ROSSIGNOL R.** *Practice variations among physiotherapists in the management of back pain.* in Proceedings of the Amsterdam International Forum VIII - Primary Care Research on Low-Back Pain, (June 8-10, 2006 : Amsterdam, Netherlands), 2006.
64. **POITRAS S., BLAIS R., SWAINE B., ROSSIGNOL R.** *Pratiques des physiothérapeutes québécois dans le traitement du mal de dos lié au travail : sont-elles fondées sur les données probantes?* in La santé des populations vulnérables : des défis scientifiques et éthiques, de la mesure à la diffusion des résultats : Journées annuelles de santé publique, (10^e : 23 octobre, 2006 : Montréal, Canada), 2006, <http://www.inspq.qc.ca/jasp/archives/pdf/2006/JASP2006-Incapacite-SPoitras1-10.PDF>.
65. **POITRAS S., ROSSIGNOL M., ARSENAULT B., DIONNE C., TRUCHON M., TOUSIGNANT M., LOISEL P., BERTHELETTE D., ALLARD P.** *The development of a primary care interdisciplinary guideline for the clinical management of low back pain: the «CLIP» project.* in Proceedings of the Amsterdam International Forum VIII - Primary Care Research on Low-Back Pain, (June 8-10, 2006 : Amsterdam, Netherlands), 2006.
66. **PRINCE P., BOULAY M. E., DESMEULES M., BOULET L. P.** *Loss of pulmonary function in asbestosis and silicosis: correlation with airway inflammation.* in American Thoracic Society International Conference : ATS 2006 (May 19-24, 2006, San Diego, USA), 2006, p. A656, <http://www.abstracts2view.com/ats06/>
67. **PRINCE P., BOULAY M. E., DESMEULES M., BOULET L. P.** *Pro-fibrotic cytokines in induced sputum of workers with asbestosis and silicosis: correlation with pulmonary function.* in Proceedings of the American Thoracic Society International Conference : ATS 2006 (May 19-24, 2006, San Diego, USA), 2006, p. A656, <http://www.abstracts2view.com/ats06/>.
68. **QUIRION F., POIRIER P.** *Aquaplaning threshold and wet friction of various floorings.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
69. **QUIRION F., POIRIER P.** *Correlation between floor slipperiness and surface saturation with oil.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
70. **RAKHEJA S., PATRA S., NÉLISSE H., BOUTIN J., BOILEAU P.-É.** *Design synthesis of a dynamic manikin using the seated subject's body mass dependent apparent mass under whole-body vibration.* in Proceedings of Inter-Noise 2006 (December 3-6, 2006 : Honolulu, Hawaii, U.S.A.), 2006.
71. **ROSSIGNOL M., ARSENAULT B., POITRAS S., ALLARD P., DIONNE C., TRUCHON M., TOUSIGNANT M., CÔTÉ M., NEVEU A.** *From evidence-based to best practice, the CLIP project for low-back pain guidelines in Québec.* in Out of the Textbook into the Clinic - De la théorie à la pratique : Proceedings of the 2006 McKenzie Conference of the Americas (August 11-13, 2006 : Montréal, Canada), 2006.
72. **ROY F., RAYMOND S., MISHARA B. L.** *Suicide of a co-worker: impact and postvention practices.* in 39th Annual Conference of the American Association of Suicidology, (39th : April 26 - May 1, 2006 : Seattle, USA), 2006.
73. **SALEHI F., AUDUSSEAU S., KARP N., ZAYED J., MAZER B.** *Immunological responses in a murine model following exposure to Beryllium metal particles.* in Abstracts of the 2006 CSACI Annual Scientific Meeting, (October 26-29, 2006 : Montréal, Canada), 2006.
74. **SANTOS B., DELISLE A., LARIVIÈRE C., PLAMONDON A., BOILEAU P.-É., IMBEAU D. ET AL.** *Sensitivity of biomechanical measures to evaluate the effects of seated whole-body vibration.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
75. **SANTOS B., LARIVIÈRE C., DELISLE A., PLAMONDON A., IMBEAU D. ET AL.** *Sudden loading perturbation to determine the reflex response of interlaminar back muscles: a reliability study.* in Proceedings of the 14th Biennial Conference for the Canadian Society for Biomechanics, (14th : August 16-19, 2006 : Waterloo, Canada), 2006, p. 132.
76. **STOCK S. R., BARIL R., DION-HUBERT C., LAPOINTE C., SAUVAGE J., SIMONEAU S., VAILLANCOURT C.** *Guide and tools for modified work (TMW) for workers with musculoskeletal disorders: a knowledge transfer project.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
77. **STOCK S., BARIL R., DION-HUBERT C., LAPOINTE C., MALO J.-L., PAQUETTE S., SAUVAGE J., SIMONEAU S., VAILLANCOURT C.** *Guide and tools for modified work (TMW) for workers with musculoskeletal disorders: a knowledge transfer project.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
78. **STOCK S., DUGUAY P., ASSELIN P., LIPPEL K., MESSING K., PELLETIER P., PRÉVOST J., TRAORE I., TURCOT A.** *Portrait des cas de TMS indemnisés par la CSST, 2000-2002.* in La santé des populations vulnérables : des défis scientifiques et éthiques, de la mesure à la diffusion des résultats : Journées annuelles de santé publique, (10^e : 23 octobre, 2006 : Montréal, Canada), 2006, <http://www.inspq.qc.ca/jasp/archives/pdf/2006/JASP2006-PopVulnerables-PDuguay-SStock25.PDF>.
79. **ST-VINCENT M., DENIS D., IMBEAU D., TRUDEAU R.** *Customer service in warehouse superstores.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
80. **TARDIF R., DROZ P.-O., TRUCHON G.** *Toxicokinetic modeling: a tool to better understand biomarker variability.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
81. **TARDIF R., NADEAU V., TRUCHON G., CHAREST-TARDIF G., BROCHU M.** *Effect of physical exertion on the biological monitoring of exposure to solvents in human volunteers: 1. Toluene.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
82. **TARDIF R., NADEAU V., TRUCHON G., CHAREST-TARDIF G., BROCHU M.** *Effect of physical exertion on the biological monitoring of exposure to solvents in human volunteers: 2. n-Hexane.* in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006.
83. **TOULOUSE G., ST-ARNAUD L., BOURBONNAIS R., DAMASSE J., CHICOINE D.** *Study of the prevalence of musculoskeletal and psychological health disorders of 9-1-1.* in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.

84. TRÉPANIER M., LEROUX M.-H., DE MARCELLIS-WARIN N. *Using transportation data to assess risk in hazardous materials road logistics operation*. in Proceedings of Safety and Reliability for Managing Risks/ ESREL 2006, (September 16-22, 2006 : Estoril, Portugal) 2006, p. 2721-2728.
85. TRUCHON M., FILLION L., TRUCHON G., DIONNE C., ARSENAULT B., VIAU C., CÔTÉ D. *Determinants of chronic disability related to low back pain: structural equation modeling of an integrative model*. in Proceedings of the Amsterdam International Forum VIII - Primary Care Research on Low-Back Pain, (June 8-10, 2006 : Amsterdam, Netherlands), 2006.
86. TRUCHON M., TRUCHON G., VIAU C., FILLION L., DIONNE C., ARSENAULT B., LEBLOND J., CÔTÉ D. *The awakening cortisol response among workers on sick leave for low back pain*. in Proceedings of the Sixth International Conference on Occupational Stress and Health, (6th : March 2-4, 2006 : Miami, U.S.A.), 2006.
87. TRUDEL L., BELLEMARE M., LEDOUX É., MONTREUIL S. *A posteriori analysis of library design projects: was MSD prevention taken into account during facilities planning*. in Proceedings of the 16th World Congress of the International Ergonomics Association / IEA (16th : July 10-14, 2006 : Maastricht, Netherlands), CD-ROM, Pikaar, R.N., Koningsveld, E.A.P., Settels, P.J.M. (éds), Elsevier, 2006.
88. TUCHSEN F., STOCK S., KRAUSE N., FEVEILLE H., MESSING K. *The impact of prolonged standing at work on hospitalisation for varicose veins of the lower extremities in Québec compared to Denmark*. in Proceedings of the 28th International Congress on Occupational Health / ICOH, CD-ROM, (28th : June 11-16, 2006 : Milan, Italy), 2006, p. 384.
89. TURGEON N., DESROSIERS M., LAFLAMME C., HO J., DUCHAINE C. *Utilization of a dual-labelled probe quantitative PCR assay to estimate the plasmid copy number*. in Abstracts of the 106th General Meeting of the American Society for Microbiology / ASM (106th : May, 21-25, 2006 : Orlando, Florida, USA), 2006.
90. VEILLETTE M., PAGÉ G., THORNE P. S., DUCHAINE C. *Detection and quantification of Mycobacterium immunogenum in Metal Working Fluids*. Abstracts of the 106th General Meeting of the American Society for Microbiology / ASM (106th : May, 21-25, 2006 : Orlando, Florida, USA), 2006.
91. VOIX J., NÉLISSE H., LAVILLE F. *Atténuation effective apportée par l'utilisation d'une double protection auditive*. in 2006 ACA : Conférence annuelle de l'Association canadienne d'acoustique, (11-13 octobre, 2006 : Halifax, Canada), 2006.
92. WIOLAND L., HELLA F., SCHOLLER J. F., VEZEAU S., HASTEY P., GAGNÉ N., GIGUÈRE D., LARUE C. *Analyse de l'activité de caristes dans des contextes nationaux différents : de fortes similitudes en termes de santé et sécurité*. in Ergonomie et santé au travail - Transformations du travail et perspectives pluridisciplinaires : Actes du 41^e Congrès de la Société d'ergonomie de langue française / SELF (41^e : 11-13 septembre, 2006 : Caen, France), 2006.
6. GUAY S., MARCHAND A., LAVOIE V., GRIMARD F., BOND S. *Les interventions psychologiques pour l'état de stress post-traumatique*. in Les troubles liés aux événements traumatiques. Dépistage, évaluation et traitements, Guay, S.; Marchand, A. (éds), Montréal, PUM, 2006, p. 191-214.
7. IMBEAU D., BELLEMARE M., NASTASIA I., BERGERON S. *Ergonomics in a design engineering environment*. in International Encyclopedia of Ergonomics and Human Factors, 2^e éd., Karwowski, W. (éd), Boca Raton, FL. CRC Press et Taylor & Francis, 2006.
8. IMBEAU D., NASTASIA I., TOULOUSE G. *Integrating health and safety issues to continuous improvement initiatives*. in International Encyclopedia of Ergonomics and Human Factors, 2^e éd., Karwowski, W. (éd), Boca Raton, FL. CRC Press et Taylor & Francis, 2006, vol. 3, p. 2657-2660.
9. MARCHAND A., BOUSQUET DES GROSELLERS I., BRUNET A. *Psychotraumatismes : stratégies d'intervention psychothérapeutique postimmédiate*. in Les troubles liés aux événements traumatiques. Dépistage, évaluation et traitements, Guay, S.; Marchand, A. (éds), Montréal, PUM, 2006, p. 165-190.
10. MARTIN M., GERMAIN F., MARCHAND A. *Facteurs de risques et de protection dans la modulation de l'état de stress post-traumatique*. in Les troubles liés aux événements traumatiques. Dépistage, évaluation et traitements, Guay, S.; Marchand, A. (éds), Montréal, PUM, 2006, p. 51-86.
11. PATRA S. *Evaluation of passive anthropodynamic manikins intended for laboratory seat testing under vehicular excitations*. Mémoire de maîtrise, Montréal, Université Concordia, 2006.
12. ROY M. *Les équipes semi-autonomes au Québec et la transformation des organisations*. in La mobilisation des personnes au travail : quoi?, pourquoi?, comment?, Tremblay, M. (éd), Montréal, Revue Gestion, 2006, p. 464-485, Collection «Racine du savoir».
13. ROY M., CADIEUX J., DESMARAIS L. *Quand la recherche de performance augmente le risque en SST*. in Management de la santé et de la sécurité au travail : un champ de recherche à défricher, Abord De Chatillon, E., Bachelard, O., Barel, L. (éds), Paris, Harmattan, 2006.
14. TOULOUSE G., RICHARD J.-G. *Slaughterhouses*. in International Encyclopedia of Ergonomics and Human Factors, 2^e éd., Karwowski, W. (éd), Boca Raton, FL. CRC Press et Taylor & Francis, 2006, vol. 3, p. 2772-2775.
15. VÉZINA M., JAUVIN N., DUSSAULT J., BOURBONNAIS R. *Chapitre 8 : L'éclairage de la psychodynamique du travail pour comprendre la souffrance des agents de la paix en services correctionnels*. In Espace de réflexion, espace d'action en santé mentale au travail. Enquêtes en psychodynamique du travail au Québec, Alderson, M.; Carpentier-Roy, M.-C.; Gilbert, M.-A.; Maranda, M.-F.; et al., Québec, PUL, 2006.
16. VÉZINA N., STOCK S., ST-JACQUES Y. *L'intensification du travail de couturières en modules : savoir-faire et prévention des douleurs articulaires*. in Organisation et intensité du travail, Askenazy, P., Cartron, D., de Coninck, F., Gollac, M. (éds), Toulouse, Octarès, 2006.
17. WANG W. *A study of force-motion and vibration transmission properties of seated body under vertical vibration and effects of sitting posture*. Thèse de doctorat, Montréal, Université Concordia, 2006.
18. XIAO QING M. *Dynamic characterization of a magnetorheological fluid damper and synthesis of a semi-active suspension seat*. Thèse de doctorat, Montréal, Université Concordia, 2006.

CHAPITRES DE LIVRES, MÉMOIRES ET THÈSES

1. DIONNE C. E., BOURBONNAIS R., FRÉMONT P., ROSSIGNOL M., STOCK S. R., LAROCQUE I. *A clinical return-to-work rule for patients with back pain*. in Year Book of Family Practice, Bowman, M. (éd), Elsevier, 2006.
2. FAVRE S. *Un modèle de représentation de la chaîne logistique de matières dangereuses : un essai de représentation plus précise pour la gestion des risques*. Mémoire de maîtrise. Québec, École Polytechnique de Montréal, 2006.
3. GAGNON J. *Une démarche participative et paritaire pour améliorer l'organisation du travail*. Mémoire de maîtrise. Québec, Université Laval, Faculté des études supérieures, 2006.
4. GAUDET, D. *La recherche sur la santé mentale au travail, l'intervention et les milieux de travail : un arrimage difficile mais essentiel*. In Dépression et burnout, Rémillard, G. (éd), Décision média, 2006, p. 37-43.
5. GUAY S., MARCHAND A., BILETTE V. *Impact du soutien social sur l'état de stress post-traumatique : données empiriques, aspects étiologiques et stratégies d'intervention*. in Les troubles liés aux événements traumatiques. Dépistage, évaluation et traitements, Guay, S.; Marchand, A. (éds), Montréal, PUM, 2006, p. 369-384.

NORMES

1. Canadian Standards Association (CSA), Full Body Harnesses, Norme CSA Z259.10-06, 2006. (Collaboration de A. LAN, IRSST).
2. Canadian Standards Association (CSA), Harnais de sécurité, Norme CSA Z259.10-F06. (Collaboration de A. LAN, IRSST).

505, BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3A 302
TÉLÉPHONE: 514.288.1551
TÉLÉCOPIEUR: 514.288.7636

WWW.IRSST.QC.CA

